

Esce ogni domenica.

Questo numero costa L. 2,60 (Estero, Fr. 3,20).

Abbonamento postale.

L'ILLUSTRAZIONE ITALIANA

ANNO XLIX - N. 42.

Milano - 15 ottobre 1922.

Abbonamento: Anno, L. 120 (Estero, Fr. 150); Semestre, L. 62 (Estero, Fr. 78); Trimestre, L. 32 (Estero, Fr. 40).

LIQUORE

STREGA



TONICO - DIGESTIVO

FORNITRICE DELLE CASE DI
S.M. IL RE D'ITALIA E DI S.M. LA REGINA MADRE

DITTA G. ALBERTI
BENEVENTO

VERMOUTH

CINZANO

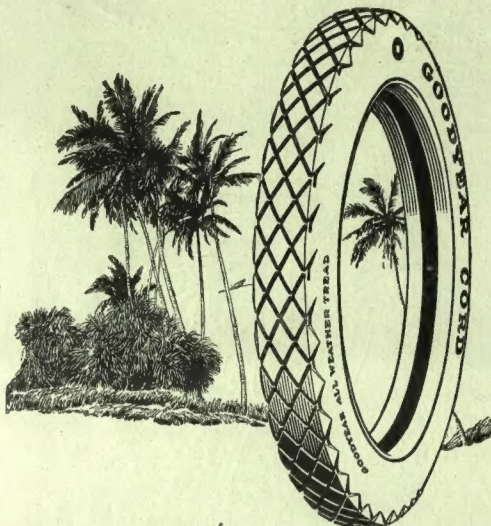
SPUMANTI



FERNET-BRANCA

Soc. Anon. FRATELLI BRANCA Milano.
AMARO TONICO, APERITIVO, DIGESTIVO.

Chilometraggio gratuito offerto da pneumatici



I Pneumatici non sono tutti eguali. Molti danno migliore servizio, durano di più e fanno un chilometraggio maggiore.

I suddetti vantaggi si ottengono con i Pneumatici Good-Year.

Dato quasi lo stesso prezzo è conveniente acquistare i Pneumatici Good-Year invece di altri, poichè il chilometraggio in più che essi offrono in confronto alle altre marche, è gratuito.

In tutto il mondo il pubblico adotta per le proprie vetture il Pneumatico Good-Year più di ogni altra marca.

Ciò decide di preferirlo oltre e senza dubbio per la sua qualità superiore e perchè offre soddisfacente servizio in ogni e qualsiasi condizione.

PREZZI RIBASSATI

AGENZIA GENERALE ITALIANA PNEUMATICI

GOODYEAR

LUCCA

Mandarinetto

SUPERIORE AL CURAÇAO

ISOLABELLA

Società in Accomandita per azioni E. ISOLABELLA & FIGLIO - MILANO - Casa fondata nel 1870



MEDAGLIA D'ORO, MINISTERO A. I. & C. 1909 - DIPLOMA D'ONORE, BRUXELLES 1910 - URAN
 PREMIO, TORINO 1911 - MEMBRO DEL GIURI, LIONE 1914 - FUORI CONCORSO SAN FRANCISCO 1915



FABBRICA DI CAPPELLI

G.B. BORSALINO · FV · LAZZARO & C.
ALESSANDRIA



"Paragonate il lavoro,,

Ecco il nostro motto

MODELLO
STANDARD
INSUPERABILE
20 caratteristiche brevettate

MODELLO 1922
SILENZIOSA
Tastiera dolce - Tocco vellutato

ROYAL

"Compare the Work"

AGENZIA GENERALE PER L'ITALIA E COLONIE:

NAGAS, MELE & RAY

Corso Vitt. Eman., 4 - MILANO - Telefono N. 73-95

Agenti nelle principali Città del Regno.

RHODINE



Nella
INFLUENZA

Nelle
EMICRANIE

Nelle
NEURALGIE

Il tubo di
20 Tavolette
Lire 2.40

Laboratoire des Produits "USINES DU RHÔNE"
21, Rue Jean Goujon, 4 PARIS (8).

DEPÓSITO GENERALE: Cav. Uff. Amédée LAPEYRE
MILANO - 39, Via Carlo Goldoni.

CORTICELLA



ACQUA MINERALE DA TAVOLA
ANTICHE FONTI SALUTARI DI CORTICELLA
SCIETÀ ANONIMA - BOLOGNA



L'Attrito—

il nemico terribile della produzione
nel vostro stabilimento

Realizzate il massimo rendimento del vostro macchinario?

Ogni motore, ogni macchina, ogni supporto, dovrebbe funzionare in modo tale da permettere il massimo sviluppo di forza motrice, colla minima usura delle parti soggette ad attrito. Ciò è possibile soltanto col costante uso del miglior lubrificante che vi sia possibile ottenere.

La relazione fra il costo di produzione e la razionale lubrificazione del vostro macchinario non è soltanto diretta, ma assoluta, perchè:

1° - L'attrito vi ruba una parte della forza motrice che i vostri motori e le vostre macchine possono sviluppare ed utilizzare.

2° - Se voi riducete l'attrito, il vostro macchinario può sfruttare una maggiore entità di forza motrice e trasformarla in maggior produzione del vostro Stabilimento.

3° - Soltanto l'applicazione della lubrificazione scientifica al vostro macchinario vi permette di ridurre al minimo l'attrito.

Provvedendo ognuno dei vostri motori e delle vostre macchine del lubrificante scientificamente adatto ai re-

quisiti di ogni singolo organo, otterrete un funzionamento regolare ed efficiente del vostro macchinario, con maggior profitto per la vostra produzione.

La nostra più vicina Agenzia sarà lieta di fornirvi le indicazioni esatte dei lubrificanti che vi converrà adottare per il vostro macchinario.

Il consiglio che vi verrà dato rappresenterà il risultato di oltre mezzo secolo di esperienza nella produzione ed applicazione dei lubrificanti appropriati per ogni uso nel campo della meccanica del mondo intero.

Non negate al vostro macchinario la possibilità di raggiungere il massimo rendimento. Ogni giorno di ritardo si riflette in un inutile contributo all'attrito che vincola un maggior onere sulle spese d'esercizio.

È certamente nel vostro interesse ridurre il costo di produzione del vostro stabilimento. Perché non usufruire del mezzo più efficace per realizzare delle ingenti economie?

Richiedeteci oggi stesso l'esame del vostro macchinario.



Lubrificanti

Una gradazione per ogni uso

Per diminuire il costo di produzione

Cilindri a Vapore

Gli oli Gargoyle per Cilindri a Vapore riducono al minimo le perdite di forza motrice ed eliminano il logorio nelle pareti dei cilindri. Nessun altro tipo di olio per Cilindri a Vapore è così largamente raccomandato dai costruttori di macchinario.

Il ben noto Gargoyle Cylinder Oil 500 W e le diverse altre serie di oli Gargoyle sono specialmente preparati per rispondere alle esigenze di una perfetta lubrificazione dei cilindri e delle valvole di tutte le motrici a vapore, pompe a vapore, compressori azionati da macchine a vapore, locomotive, ecc.

Turbine

L'inconveniente principale nel funzionamento delle turbine è costituito dai depositi molassosi. Gli oli Gargoyle D. T. E. sono preparati e trattati specialmente per rispondere in modo perfetto alle esigenze di lubrificazione delle turbine. Questi oli si separano prontamente dall'umidità e dalle impurità e contribuiscono così assai efficacemente a neutralizzare l'inconveniente dei depositi molassosi.

Motori a combustione interna

Alle particolarissime esigenze di lubrificazione dei motori a gas, diesel e ad olio pesante rispondono razionalmente gli oli Gargoyle D. T. E.

Compressori a pompe centrifughe

Una razionale lubrificazione è di grandissima importanza per i compressori. I lubrificanti carbonizzati che si formano nel cilindro del compressore d'aria hanno talvolta causato delle esplosioni.

Gli oli Gargoyle D. T. E. Oil Heavy Medium è specialmente fabbricato per ridurre al minimo i rischi carbonizzati. È la gradazione di lubrificante appropriata per compressori ad aria o a gas e pompe centrifughe.

Supporti

Prepariamo pure una grande serie di oli Gargoyle per la lubrificazione dei supporti, che rispondono in modo veramente razionale a tutte le particolari esigenze di dimensioni, velocità, pressione, temperatura e metodi di lubrificazione di motori e macchine in genere.

La nostra più vicina Agenzia è a vostra disposizione per consigliarvi gratuitamente i lubrificanti appropriati al vostro macchinario.

Agenzie e Depositi

Bari	Genova	Roma
Belluno	Livorno	Sampierdarena
Bologna	Massena	Torino
Breznice	Milano	Trieste
Cagliari	Napoli	Venezia
Florence	Palermo	

Vacuum Oil Company

Società Anonima Italiana
Sede Sociale: Via Corsica, 21-M

Genova

nec plus ultra



Cordial Campari liquor



DAVIDE CAMPARI & C. MILANO.
STABILIMENTO SESTO S. GIOVANNI.



L'ultima fotografia di ENRICO CARUSO.



SOCIETÀ NAZIONALE DEL "GRAMMOFONO"

L'ultimo mensile Ottobre 1922.

Nuovi dischi celebrità di:

ENRICO CARUSO, TENORE. †

- | | | |
|---------------|---|----------|
| L. 30 - R 115 | Messa Solenne (Rossini) "Crucifixus". | 7-50207 |
| L. 40 - S 156 | Macbeth (Verdi) "Ah! la paterna mano", Atto IV. | 2-051119 |
| L. 48 - S 194 | Marta (Flotow) "Solo, profugo e reietto", (Atto I). Duetto con Journet, basso. | 2-054010 |
| L. 48 - S 606 | "A la luz de la luna", (Anton) Romanza in spagnolo. (Duetto col baritono De-Gogorza). | 2-064001 |

MARIA LUISA EDVINA, SOPRANO.

- | | | |
|----------------|--|----------|
| L. 40 - S 1672 | Tosca (Puccini) "Vissi d'arte", (Atto II). | 2-051150 |
|----------------|--|----------|

AMELITA GALLI-CURCI, SOPRANO.

- | | | |
|----------------|--|---------|
| L. 30 - R 1859 | Sonnambula (Bellini) "Sovra il sen", (Atto I). | 7-50000 |
|----------------|--|---------|

HANS KINDLER, VIOLONCELLISTA.

- | | | |
|---------------|---------------------------|--------|
| L. 30 - R 855 | Melodia araba (Glazounow) | 2-7885 |
|---------------|---------------------------|--------|

NUOVI DISCHI DOPPI da L. 22 cadauno.

dell'Operetta "È arrivato l'Ambasciatore", - "La leggenda del Piave", cantata da Mario Maré; L'Inno dei Fascisti e il Canto dei Fascisti eseguiti dalla Banda del Grammofono. — Nuovi dischi di danze eseguiti da "I quattro Siciliani", (clarinetto, mandolino, chitarra e basso).

In vendita in tutto il Regno e Colonie presso i più accreditati Negozianti di Macchine Parlanti e presso i

RIPARTI VENDITA AL DETTAGLIO: "GRAMMOFONO"

ROMA, Via Tritone, 88-89 — **MILANO**, Galleria Vitt. Eman., 39 (Lato T. Grossi) — **TORINO**, Via P. Micca, 1

NB. — È pubblicato il nuovo catalogo generale dischi settembre 1922. Invio gratis a richiesta.



L'ILLUSTRAZIONE

Anno XLIX. - N. 42. - 15 Ottobre 1922.

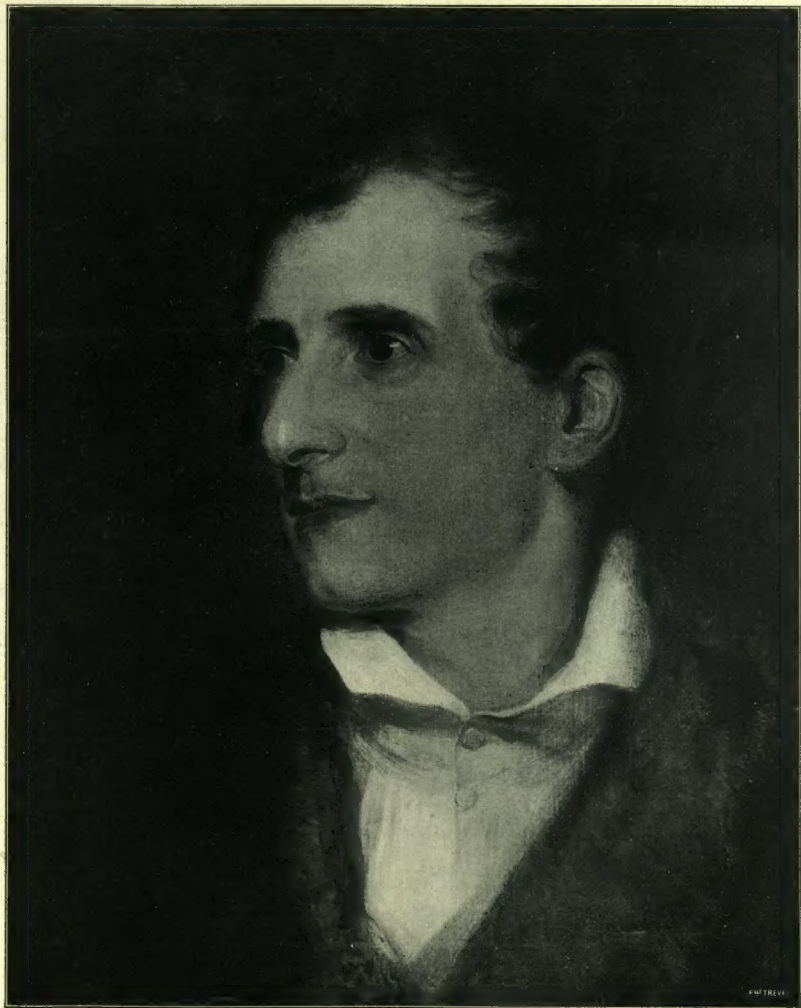
ITALIANA

Questo numero costa L. 2,50 (Est., fr. 3,20.)

Per tutti gli articoli e i disegni è riservata la proprietà artistica e letteraria secondo le leggi e i trattati internazionali.

NEL PRIMO CENTENARIO DELLA MORTE DI ANTONIO CANOVA

1822 - 13 OTTOBRE - 1922



ANTONIO CANOVA

da ritratto dipinto dal *Laurence* nel novembre del 1815, quando il Canova si recò a Londra per ringraziare il governo inglese dell'aiuto datogli a Parigi per recuperare le opere d'arte che Napoleone aveva portate via dall'Italia; e anche perchè si voleva ch'egli stimasse i marmi del Partenone offerti in vendita da Lord Elgin al British Museum. (Milano, Museo del Castello Sforzesco.)

NEL CENTENARIO DI ANTONIO CANOVA

DI

CORRADO RICCI.

Per quasi mezzo secolo, sino al 1796, l'Italia visse in pace; ma non è vero ciò che fu detto, che allora la scienza e la letteratura trascinarono, tra l'ozio dei ricchi e l'inerzia del popolo, i vecchi loro abiti metà cenci e metà orpelli. E allora che si svolge il grandioso rinnovamento storico da poco fondato da Muratori, che dalle epiche lotte tra Galvani e Volta l'elettricità s'avvia alla conquista del mondo, che vibrano sulle scene italiane i moniti di libertà di Vittorio Alfieri, che la commedia del Goldoni si ritempra nel vero e la musa del Parini sferza i corrotti lombi aristocratici. Certo è però che l'arte non ha in quel periodo trovato ancora la via che ansiosamente cerca.

La sazietà per scuole e maniere che hanno prodotto quel che di meglio potevano, il desiderio di espressioni nuove, di emozioni nuove è ciò che sospinge incessantemente l'arte a conquiste originali e produce quell'insieme vario e poderoso d'aspetti che rivela a traverso i secoli la forza inventiva di un paese. Savranno risultati più o meno felici, non mai inutili, perchè è sempre meglio un coraggioso desiderio d'avanzare che un rassegnato adagiarsi sia pure su buon terreno.

Ed è infatti per questo irrefrenabile e benefico bisogno di rinnovamento, che l'Italia può vantare dopo l'arte di Giotto quella di Masaccio; dopo l'arte del Ghirlandaio, del Francia, del Bellini, del Perugino, quella di Leonardo, di Michelangelo, del Correggio, di Giorgione, di Tiziano, di Raffaello e via via, disfatte le loro forme dagli epigoni, l'arte, prima, del Tintoretto e di Paolo, poi quella dei Bernini, del Caravaggio, del Tiepolo.

Necessario all'arte, in ogni rinnovamento, è però (qualunque strada essa prenda) non allontanarsi da due saldi principi, abbandonando i quali perderebbe quella spontaneità che è la precipua sua virtù ed una sola cosa con la sincerità. E sono: l'indole della nazione e il vero, considerato come punto di partenza e non come punto d'arrivo.

«Conserviamo (diceva Giosue Carducci), che nella gran varietà delle idee e delle forme è permanente da natura la identità, rinnoviamo ancora perchè quella varietà è inesauribile, perchè lo spirito umano benché essenzialmente identico è pur modificabile e trasmutabile. Ma le idee e le forme dei tempi passati conserviamo, riformandole in armonia i tempi che corrono», che se «rinnovare bisogna, rinnoviamo in armonia all'indole della nostra nazione: che viene a dire in armonia con le temperanze del sentire e dell'intendere, con gli abiti e le assuefazioni che il popolo nostro ha formato e ha contratto fino da tempi antichissimi».

Il barocco, dopo due secoli di vita fervida, aveva saziato; nè di esso si vedevano più le grandiose e coraggiose qualità, ma solo l'enfasi tumultuosa. Il desiderio che l'arte si accalmasse in forme più semplici e più composte era nel sentimento di tutti: e non tener conto di ciò e voler oggi nei giudizi sostituire il nostro stato d'animo a quello d'allora e quindi non giudicare il neo-classicismo nel suo momento storico e psicologico, è atto di critica, per lo meno, poco serio.

Diversi fatti determinarono infine la strada da prendersi, la quale fu precisamente d'innovazione in quegli stessi principi su cui erasi svolta pressoché tutta l'arte italiana, sia nei secoli felici come nei tristi; che non altro il romantico aveva fatto se non intristire le forme classiche, e la rinascenza ingentilire e il barocco ampliare: forme che, nella loro potenza, valsero in Italia sino a trasformare lo stile ogivale e a ricacciare poi nei suoi paesi d'origine.

Concorsero al sorgere e all'avanzarsi del neo-classicismo un nuovo indirizzo negli studi letterari, un più severo metodo introdotto nell'esame delle antichità e alcune grandi e fortunate scoperte archeologiche. Ciò che si rinvenne alle falde del Vesuvio mise studiosi e artisti in un vero stato di esaltazione, che si rispecchiò nella minore produzione artistica del tempo; dall'ammirare le bellissime cose che si venivano scoprendo a Pompei e ad Ercolano si passò a riguardare meglio quelle che già esistevano nei musei, anzi a riguardare meglio i monumenti e ad illustrarli. Alcune designazioni di opere, di edifici e di luoghi antichi parvero addirittura scoperte come i templi di Pesto, le pitture lateranensi, i musaici di Palestina. Dalle celebrazioni vergate dagli scrittori si passò a quelle espresse dall'arte, e s'ebbero le maravigliose stampe del Piranesi veneziano. Si fondavano intanto alle nuove ne' Musei vaticani; in molti palazzi principeschi si formavano insigne raccolte: si stampavano riviste intese a illustrarle. Studiosi d'ogni disciplina, artisti, popolo, predisposti da uomini quali il Mengs, l'Algarotti, il Milizia, il Winkelmann, trasformavano di concordia il loro gusto, sì che quando l'arte neo-classica mostrò le sue prime prove, s'ebbe intorno ad essa quel consenso universale che già aveva animato l'arte nella Rinascenza e che purtroppo manca oggi, in cui artisti e pubblico si trovano più spesso in dissidio che in armonia.

Perciò quando nella chiesa dei Santi Apostoli in Roma Antonio Canova inaugurò il monumento a Papa Ganganelli, il terribile Milizia scrisse: «In ventisei anni che io sono in questa Urbe dell'arte, non ho veduto mai il popolo di Quirino applaudir così generalmente nessuna opera come questa». Ogni resistenza del passato era finita, e le arti si erano messe in cammino con lo stesso passo, per la stessa via, con lo stesso scopo, verso lo stesso ideale: e vi perduravano sino a quando, col tempo, la loro correttezza parve freddezza e impassibilità, e surse un'arte più vivida d'emozione sentimentale, ossia il romanticismo, a sua volta, più tardi, combattuto.

Ebbene, a quel grande e glorioso periodo di storia che culminò tra il nascere e lo spegnersi dell'astro napoleonico, a quel grande e glorioso periodo in cui la nostra letteratura vantò nomi come Monti, Foscolo, Leopardi, l'Italia sentimentale, ossia il romanticismo, a sua volta, più tardi, combattuto.

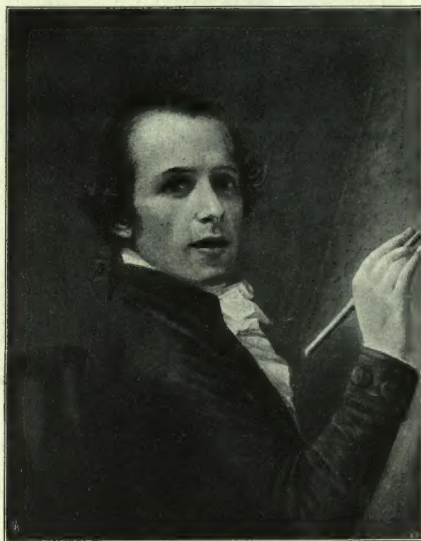
Ebbene, a quel grande e glorioso periodo di storia che culminò tra il nascere e lo spegnersi dell'astro napoleonico, a quel grande e glorioso periodo in cui la nostra letteratura vantò nomi come Monti, Foscolo, Leopardi, l'Italia sentimentale, ossia il romanticismo, a sua volta, più tardi, combattuto.

diede all'Europa il suo più grande artista che fu Antonio Canova, nata da umile gente in umile casa, ma nell'incanto di Possagno, ai piedi di quel Grappa, in cui per virtù dell'itala gente si è accesa un'altra fiamma che arderà eterna.

E il Canova fu l'eroe che occorreva, in quel momento, per la fortuna dell'arte, verso la quale, come s'è detto, tendevano tutti: perchè lo spirito del classicismo era in lui, come era stato (pur con diverso modo) in altri grandi della nostra Rinascenza, convinzione, passione, natura. Il Canova, disse lo Stendhal, non ha copiato i greci, ma ha trovato una bellezza, come l'avevano trovata i greci. Che, infatti, ben poca conoscenza dell'arte greca, oppure di quella del Canova, o dell'una e dell'altra insieme, dimostrano coloro che fanno di lui un pedisseggo imitatore dell'antichità classica.

Dell'arte antica egli era più che un ammiratore. Egli, riconoscendola la più bella apparsa nel mondo per la felicità degli uomini, sentendola conforme al suo sogno, alla sua visione interna, volle sculture i principi estetici a cui s'era informata, volle sapere perchè aveva raggiunto tanta nobiltà nell'espressione del vero, tanto splendore nell'esecuzione.

In tutta la sua vita egli non copiò un solo palmo di scultura



Autritratto di Antonio Canova.
Firenze, Galleria degli Uffizi.

(Fot. Albani.)

In preparazione
presso i Fratelli Treves, Editori:

L'ARZIGOGOLO Poema buffonesco in 4 atti di
SEM BENELLI

antica. «Una cosa è il copiare, egli disse, che trascina servilmente l'arte, sopprime e raffredda il genio; e un'altra consultare i capi d'opera dell'arte per lo studio, confrontandoli con la natura.»

Indugiava perciò lungamente nella contemplazione delle sculture antiche e ne considerava ogni parte indagando dove il vero appariva immediato e dove appariva a traverso ai canoni e alle « conclusioni scolastiche ». E il suo ingegno, il suo gusto, la sua penetrazione, il continuo studio l'avevano reso più esperto di qualunque archeologo nel distinguere le opere originali dalle infinite talora bellissime copie trasmesse dalla stessa antichità.

«Conobbe (racconta il Cicognara), in forza di questi profondissimi esami, come una quantità di opere anche antiche accreditatissime, lo siano più per tradizione, o pel nome degli autori da cui si erettero derivare, di quello che per loro medesime meritassero tanto culto: conseguenza dei quali studi fu il rilegare molte antiche produzioni fra le imitazioni, le ripetizioni o le copie che uscirono dagli scarpelli minori: senza idolatrare ogni sasso, perchè coperto dalla patina dell'antichità. » Ed egli stesso disse al Missirini: «Anch'io mi vanto d'esser adoratore dell'antico, ma non idolatra di tutte le antiche cose. Questi monumenti faranno splendido un museo per la loro rarità, più che dotta una scuola per la loro bellezza. »

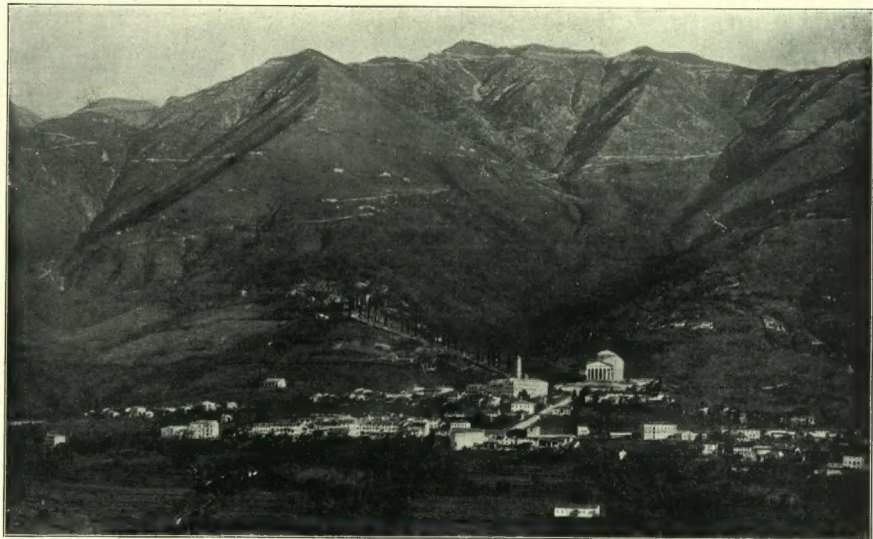
Simile franchezza di critica in quel tempo di incondizionata ammirazione per l'antichità, rivelava uno spirito superiore e indipendente, ma più lo rivelavano l'abbandono di certe forme speciali,

pur ammiratissime, della scultura antica, abbandonando che archeologi e pedanti non gli perdonavano e gli spiriti aperti naturalmente esaltavano.

«Non trasse... dall'antichità (s'avvertiva) le attaccature del collo, ma egli riuscì eccellente in quel moto che il collo acquista pel valgersi del capo con la momentanea tensione e flessione dei tendini e dei muscoli che lo fasciano; il quale meccanismo sembra aver egli sorpreso di volo per un semplice avvertimento che fortuitamente la natura stessa forse gli diede. » E più ancora parve ardito e sino ineguale laddove « diede risalito alle forme principali sacrificando particolarità accessorie! »

Egli infatti s'era addestrato sin da giovinetto a ritrar la natura, nè abbandonò mai tale uso ritemprante per tutta la vita. In ogni tempo, le prime ore del giorno volle consacrate allo studio del modello vivente, nudo o vestito, disdegnando per le vesti (si noti bene) quello che alcuni artisti non disdegnano nemmeno oggi, il sussidio, cioè, del manichino, perocchè pareva a lui, che le pieghe adattate a un corpo immobile non avessero quella varia bellezza che presentano talora, arrestandosi sopra il moto spontaneo e felice di una persona viva.

Rituggire dai precetti, studiare la natura e consultare l'antico, erano i tre capi del suo programma; ma non per questo alterare il naturale temperamento. «I principii, egli diceva, siano pure in tutti uguali, perchè sono il frutto del senso comune; ma l'indole propria



Veduta di Posagno col tempio di Canova.

compartisca a ciascuno nell'esecuzione il suo proprio carattere d'originalità, il quale dee sempre libero rimanere. Giusta la tempra dell'animo, che la madre natura ha posto ad ognuno nel seno, dee ciascuno operare. »

Più meraviglioso è poi ch'egli avvertisse prima di Volfango Goethe ciò che questi chiamò il potere demoniaco dell'arte, ossia un potere d'emozione che in certe opere trascende e vela e vince i difetti della forma. «Già non si creda (così egli parlava) bella un'opera se solo non ha difetti: le più sublimi opere non ne vanno esenti, e sono bellissime, perchè, oltre la bellezza che appaga l'intelletto, hanno la bellezza di ispirazione che assale i sensi e trionfa del cuore: hanno l'affetto in sé, hanno in sé la vita e ci fanno piangere, rallegrare e commuovere a posta loro: e questa è la vera bellezza. »

Tali i principii e il metodo di studio che condussero il Canova a produrre diverse opere mirabili. Chi se la propria indole desiderosa di forme nobili e lo studio dell'antico e, su tutto, l'atmosfera di classicismo, in cui egli si era formato e viveva, lo trassero tal-

volta a modellare figure d'aspetto addirittura classico, altre volte quei principii e quel metodo lo portarono a lavori nuovi di forma e di sentimento, per i quali nulla gli suggeriva l'antichità e molto invece la natura e moltissimo il suo genio.

Della diretta indagine dal vero basterebbero intanto a far fede i bellissimi ritratti, dei quali ricordiamo quelli di Francesco I d'Austria, del barone e della baronessa Daru, del Murat, del Cimara. Eppure egli, come altri grandi artisti, era alienissimo dal farli e quasi sempre riusciva a sottrarsi alle insistenti richieste. Li considerava opera cortigiana, troppo spesso giudicata all'infuori del magister artistico, col solo malsicuro criterio della somiglianza, malsicuro perchè (egli diceva) spesso ci si trova davanti alle pretese di bellezza dei committenti e «a modi diversi di vedere la fisionomia». Dava nullameno questi consigli: «Se avessi inteso molto a questo genere, me ne sarei abbreviata la via, non perdendomi nelle minuzie o ne particolari del volto, i quali tutti possono essere con eroica pazienza imitati e tuttavia il ritratto non assomigliare » perchè «la somiglianza deriva dalle parti larghe e generali e dal coglier solo i tratti importanti. »

Del resto, quale interesse, quali sorprese talora, quale geniale

"HOTEL TINTÉ"

LEONHARDI - RODENBACH

INCHIOSTRO DA SCRIVERE SPECIALE PER ALBERGHI

la bianchezza scintillante di "Hotel Tinté", il lavare con semplice acqua e sapone.

Chiederlo nella buona Cartoleria.

EAU DE COLOGNE À LA FOUGÈRE

DI SAUZÉ FRÈRES - PARIS

MASSIMA CONCENTRAZIONE

MASSIMA ELEGANZA



*Papa Ganganelli o Clemente XIV (1767).
Roma, Ss. Apostoli.*



*Papa Rezzonico o Clemente XIII (1792).
Roma, San Pietro.*



Amore e Psiche (1783). - Parigi, Museo del Louvre.

(Fot. Alinari.)



Maddalena penitente (1796). - Genova, Palazzo Bianco.

(Fot. Alinari).

spirito nuovamente introdotto da lui, anche nella trattazione dei soggetti classici!

Ha forse l'antichità un gruppo d'Amore e Psiche che possa avere ispirato quello canoviano, in cui Psiche giacente accoglie nella ghirlanda delle dolci braccia Amore sceso allora dal cielo, con l'ali ancora alzate, col ginocchio appena a terra? Ha l'antichità un Centauro tutto torsione e sforzo e fremito nella stretta di Teseo, come quello di Vienna? una figura paragonabile al Lica che, afferrato pel piede sinistro da Ercole furibondo (sulle cui carni la lieve camicia di Nesso sembra come dissolversi in fiamme striscianti) s'attacca con una mano all'ara, con l'altra alla pelle del leone per non essere lanciato in mare?

Non sono esse tali magnifiche sculture frutto d'uno spirito che innova temi antichi, così come l'Ariosto nella sua Olimpia rinnova l'anfisa Arianna? Ha forse la scultura antica figure simili alla Danzatrice con le mani ai fianchi e a quella Ebe così lieve da far parere il marmo una sostanza aerea? a quella Paolina Borghese (veramente Venere vitttrice), così soffusa d'arcana bellezza in ogni parte del giovane corpo, da far parere il marmo una sostanza voluttuosa? alle tre Grazie (incomparabilmente più belle delle antiche e di quelle dipinte da Raffaello e dal Correggio) allacciate in così divino ritmo da far parere il marmo una sostanza armonica?

Come altrimenti salutarle che coi versi che Ugo Foscolo rivolse, proprio per esse, al Canova

Forse (o ch'io spero) artefice di Nuni,
nuovo meco darai spiro alle Grazie
ch'or di tua man sorgon dal marmo. Anch'io
pingo e spiro a fantasmi, anima eterna.

Nè la memoria ci presenta figure antiche eroicizzate al modo istesso del suo Washington e del suo Napoleone, così solenne per l'incenso eroico, in quella sua coraggiosa nudità che, contro il clamore generale, ci modella per non ritrarre il nuovo Augusto nel suo brutto costume. Ma se anche nel corpo vuol vedersi Aiace o Patrolo o Achille, ben è Napoleone nel volto severo. «Le ossature della fronte (così il Cicognara), l'incassatura degli occhi, il taglio della bocca, la squadratura delle mascelle, la forma del mento, tutto contribuisce a un carattere imponente... Si riconosce in quello una fisionomia così altamente espressiva e un carattere così pronunciato che, al primo aspetto, ognuno deve giudicarlo l'immagine di un uomo superiore e straordinario.»

E tale la scultura sepolcrale del Canova non è forse frutto del suo pensiero ed espressione del suo stile anche in quelle steli del Falier, del principe d'Orange, del Volpato, del conte di Souza Holstein, che si vogliono derivate dalle steli attiche e non lo sono più

che nel concetto esteriore? Anche in quel suo modello pel sepolcro di Nelson, le archie di sant'Elena e di santa Costanza, sollevate così sopra un'alta base rotonda, arrieggiate al mausoleo dell'etrusca Cere, arricchite di statue allegoriche, parvero trasformarsi.

Ma la gloria del Canova è nei due sepolcri papali, opere superbe della sua gioventù che collocarono lui al sommo degli scultori del suo tempo e fecero trionfare i suoi principi contro le ultime esitanze dei vecchi artisti e sopra alle proprie.

Solenne papa Ganganeli nell'ampio gesto della destra, di benedizione ad un tempo e di protezione, piena di santa unità la Mansuetudine, statua che il Canova predilesse sempre tra le opere proprie. «Fu una delle prime mie opere (egli disse) ed ora non so se abbia imparato, in altri trent'anni, a far meglio.» Ma egli fece meglio poco dopo, quando scolpì il monumento di Clemente XIII.

Non parliamo qui del Genio, dolce e grandioso; non dei due superbi e nobili leoni adagiati sulla base; non della Religione troppo rigidamente stecchia. Guardiamo Papa Rezonico. Egli è inginocchiato sulla vetta della mole degradante, e raccolto in preghiera. Il manto pontificale gli cade dalle spalle disciolto senz'ombra di preparazione, liberamente, naturalmente, con le larghe pieghe in contrasto col camicia increspato; ma il devoto pontefice non ne sente più il peso; non sente nemmeno più la terra. Il suo spirito è in colloquio con Dio. Le sue mani grasse si sono accostate e congiunte, anch'esse sollevate dalla devozione. Il suo volto, squadrato per le guance divenute pingui e pel mento affondatosi nelle carni flosee, era forse nella realtà alquanto volgare. Ma qui appare trasfigurato per la profondità del sentimento. Il suo sguardo è abbassato; le sue labbra sembrano tremare nel babbetto della preghiera; ma l'occhio non guarda, la parola non si forma, perché lo spirito interiore non anima più i sensi, tutto essendo raccolto in Dio.

Prodigio di sapienza plastica e di elevazione cristiana!

E qual meraviglia anche il gruppo del cieco nel monumento a Maria Cristina, con quella figura di vecchio, che non vede e mai si regge appoggiandosi al bastone; e il delicato sforzo della Beneficenza che se lo trae



Perseo (1800). - Roma, Musei Vaticani. (Fot. Anderson.)



Creugante (1800).
Roma, Musei Vaticani.



Venere che esce dal bagno (1805).
Firenze, Galleria Pitti.



Paolina Borghese in aspetto di Venere vincitrice (1805).
Roma, Galleria Borghese.

(Fot. Anderson.)



Ercole e Lica (1862).
Roma, Galleria d'Arte Moderna.

(Fot. Anderson.)

dolcemente dietro, incedendo, piena di devoto rispetto, verso la porta oscura del sepolcro!

Altra sovrana bellezza delle sculture del Canova è l'esecuzione: ma essa è tale perché egli volle che fosse opera sua; e perché fosse sua, affrontò fatiche che solo una sferzata passione del lavoro poteva rendere tollerabili, passione, del resto, che se non giovò sempre alla salute di lui, lo distraesse però da altre non meno struggerici e gli fece presto dimenticare l'infelicità di Domenico Volpato.

Ma la sorte di Raffaello e di altri insigni artisti che, affollati di lavoro, si erano valse troppo dell'aiuto dei discepoli con danno dell'opera loro e della loro fama, l'aveva condotto a non affidare altrui se non la prima sgrassatura dei marmi e qualche volta nemmeno quella! Egli, infatti, diceva d'essere « uno scultore e non un fabbricante di statue ».

Uso fin da fanciullo a una vita dura, anche adulto e ricco mantenne abitudini di una estrema semplicità e sobrietà. Tutte le mattine si levava col sole e si metteva a disegnare dal vero: poi modellava, e modellava con una grande rapidità nella misura (fosse pur gigantesca) che la figura avrebbe poi avuta nel marmo: principio sanissimo perché ingrandire meccanicamente una piccola statua non è come plasmarla in ampie forme dove sono necessarie con la diversa energia muscolare, diversi effetti di scorcio e di chiaroscuro. Se poi le figure dovevano, come nelle molli sepolcrali, accordarsi con una architettura, egli costruiva anche questa nelle dimensioni definitive e ne modellava le figure al posto, sostenendole con spranghe e con fili di ferro e crocette di legno in un modo che prima non si usava e poi divenne comune.

La rapidità del modellare veniva da questo: che egli, quando si metteva a costruire le sue cose con la creta e le lavorava con le stecche, aveva già fissato in mente atti ed aspetti, sì che la mano non altro faceva se non dar forma a una visione definita. Ma egli confessava che, iniziata una qualsiasi opera, la sua anima non aveva più requie. « Lavoro quando dormo sognandola; lavoro se mi trovo in società, perché vi penso. » E, poiché il suo era un corpo piccolo, magro e gracile, e la bellezza del suo volto consisteva tutta negli occhi ardenti, così Giacomo Leopardi pensava che tutta la vita gli fosse afflitta in essi, struggendosi appunto il resto per la tensione del pensiero: « La grandezza appartenente all'ingegno, concludeva, non si può ottenere senza una continua azione logoratrice dell'anima sopra il corpo, della lama sopra il fodero ».

Lavorava sino a mezzogiorno, e quando il modellare nella silenziosa creta gli consentiva d'ascoltare, si faceva leggere libri d'arte e di storia, o, nelle traduzioni, i poemi antichi e su tutto l'ammirabilissima *Poetica* d'Aristotele, perocché egli aveva attinto da natura anche un vivo desiderio d'apprendere ed era giunto a conoscere e a parlare le lingue francese ed inglese.

E nel modellare seguiva criteri talora d'una singolare idealità: appena abbozzato il corpo finiva la testa. « Per operare meno male debbo lavorare con gusto, ma che gusto aver posso lavorando per una persona che abbia una fisionomia che non mi vada a sangue? come conversar con essa tre o quattro mesi? tutto farò contra cuore: bisogna prima che io mi ingegni immaginare un'idea che mi piaccia e, se è possibile, che mi innamori. »

Breve il suo riposo meridiano, ch'è presto riprendeva il lavoro e vi persisteva sino a tarda sera. La sua passione era, come per Michelangelo, il marmo, il marmo che, fanciullino, con le piccole mani aveva percosso o scheggiato nella bottega del nonno e del padre. E lo lavorava prima con impeto, poi con vigore, poi con tenerezza, sempre con volontà. E se, sopraffatto da profonda stanchezza, doveva fermarsi in momenti di riposo, continuava ad accarezzarlo con gli occhi. Durante il lavoro del grande sepolcro di papa Ganganelli premendo le costole destre per ore ed ore con l'ordigno chiamato *asta a petto*, s'era fatto una insenatura che non scomparve più, e che egli qualche volta anche si diceva una ferita contratta in una delle sue battaglie per l'arte.

La sua tecnica è nel *Papa Rezzonico*, nelle *Grazie* e nella

Paolina Borghese, in cento altri lavori un prodigio, che a ben si comprende ch'ei dicesse la creta esser la vita, il gesso la morte, il marmo la risurrezione. La risurrezione, sì, quando uno spirito come il suo animava la materia, non quando è dagli scultori abbandonato all'opera manuale di artefici misuratori! Perciò egli aveva scrutato di quali possibili tracce si erano serviti gli antichi, e alcuni ne aveva, secondo il suo pensiero, ricostruiti; ma poi ne aveva fatti altri tutti suoi per raggiungere nel marmo finezza, opacità, lucentezza, effetti di chiaroscuro, di colorazione, tenui talora come un sospiro. E, a sera, tornava sui suoi marmi a lume di candela perché la luce viva del giorno non gli consentiva di avvertire certi leggeri trapassi fra le varie parti del nudo, e li raddolciva ancora, pur in questo simile a Michelangelo che, per la stessa ragione, s'adattava al berretto una candela.

E la seconda volta che io faccio il nome di Michelangelo parlando di un artista come il Canova, la cui opera sembra la più remota che si conosca da quella del gigante di Capresce: ma la passione dell'arte e la nobiltà dell'animo mostrano in amene l'ampi d'infinità, nell'esecuzione delle opere come in certi tratti della vita.

Parti in entrambi l'amore del marmo, l'affinarlo di notte, lo

tratti, l'insofferenza dell'insegnamento e degli aiuti, il desiderio della libertà (sino da ogni vincolo matrimoniale) a solo vantaggio del proprio lavoro, il franco parlare coi potenti, la ripugnanza a trattare sul prezzo dell'opera propria, la carità fatta solitamente; e, se non i sentimenti, passando pel diverso temperamento trovano nel Buonarroti la possente espressione che è nelle tonde medicee, e nel Canova la gentilezza suadente che è nelle *Grazie*.

Così egli (pur nell'esaltazione degli ammiratori grandi e piccoli che lo celebravano o gli chiedevano opere) era rimasto mirabilmente tollerante della critica. Solo con gli anni di fronte ad essa non fu più colto dallo scoraggiamento di quando, giovanissimo ancora, espose in Roma il gruppo *Isaro e Deidamia*. Gavino Hamilton, il pittore inglese, così leale amico di lui, gli dimostrava la necessità di non abbattersi dinanzi ad essa e di considerare ciò che poteva contenere di buono. Il David a Parigi gli disse esser la critica la consolazione dei mediocri e non dovessero tener conto: ma il nostro scultore si tenne all'Hamilton, e, per udire più da vicino e nelle espressioni più schiette, si travestì talvolta da popolano e si mischiò alla folla che accorrea a vedere e a discutere i lavori.



Napoleone I (1803). - Milano, Palazzo di Brera.

(Fot. Altieri.)

E su tutto tenne aperto lo studio a chiunque volesse entrarvi, anche quando lavorava. «Talvolta, egli osservava, una parola detta a caso dai più, può suscitare nuove idee per l'espressione e promuovere qualche riflessione: il minor numero, i sapienti, col guardare con indifferenza ciò che si è fatto, mette al caso l'artista di esaminare più accuratamente l'opera sua, di domandarne il parere ed essere così in grado di emendarla.» La sola risposta, concludeva nobilmente, che si deve dare alla critica per soddisfarla se è giusta, per umiliarla se è maligna, è «procacciare di far meglio».

Da Parigi, appena riveduto il suo gruppo di *Amore e Psiche*, scriveva al D'Este: «Ho trovato le pieghe così trascurate, che se qui mi han dato taccia di non saper fare i panneggiamenti, hanno bene avuto ragione, onde in questi giorni sono andato la mattina di buon'ora a lavorare con li ferri fino alla sera. Amico, non conviene prendersi la minima confidenza con l'arte!»

E questo senso di tolleranza univasi in lui a una ragionevole,

ma ben rara, pazienza per le avversità, che in sostanza non era che dominio di sé. Se, dopo aver ingannato faticato intorno a un modello di creta, questo o parte di esso cascava, si affrettava a dire ai presenti consolarsi: «Lassémolo andar ch'el vegnirà mejo.» Ed ebbe la forza di ripetere questo anche quando, esaminando insieme al Camuccini la statua di *Palamede*, già tradotta in marmo, una tavola del pavimento, infradita dalla recente inondazione del Tevere, cedette e si ruppe, e la statua si rovesciò, quasi schiacciando il Canova, e infrangendosi in più parti.

Con tanta passione per suo lavoro, con tanta intima bontà e semplicità, come avrebbe potuto egli vivere nell'intrigo, nella malignità, nelle sordide lotte delle Corti? come avrebbe potuto, senza la più profonda amarezza, interrompere sempre l'opera propria per una drammatica servile? non scegliere più i soggetti prediletti, ma occuparsi della celebrazione marmorea dei padroni? render l'anima prona, l'intelligenza prigioniera, la vita cortigiana? Questo, mai;



Cenotafio di Giovanni Volpato (1807).
Roma, Ss. Apostoli.



(Fot. Anderson.)

Maria Luigia in aspetto di Concordia.
Parma, Galleria.

onde oppose un rifiuto all'invito di Caterina II di Russia, a Francesco II d'Austria, a Napoleone quando era primo console, a Napoleone quando era imperatore.

In lui era un fervido desiderio di gloria, ma conquistata con l'eccellenza dell'arte. La gloria non consisteva per lui nelle onoranze personali, pompose spesso od accademiche, dalle quali rifuggiva come risulta da infiniti atti della sua vita; ma in quella fama che, sorpassando la vita mortale dell'artefice, s'affida alla posterità se non sempre giusta, sempre però senza invidia, senz'astio. Lavorare, lavorare sempre, cercando al proprio cammino vette sempre più eccelse, ecco quello che egli voleva.

È dichiarava: «Come io fui fino da' miei primi anni dedito allo studio e alla solitudine di una vita interamente privata e romita, con una salute poco robusta quando non sia ben regolata e difesa, con un carattere di sensibilità e di timidezza eccessiva, io mi conosco ommamente incapace di reggere ai pensieri che non siano intimamente legati col l'esercizio pratico della mia professione. Quora io dovessi cangiar tal sistema di vivere che è il mio elemento, morrei subito a me stesso e all'arte mia per la quale vivo.»

Gli atti suoi, d'assennata modestia, di carità, di beneficenza, d'amore all'arte e agli artisti, sono infiniti intanto, che se egli non avesse lasciato le opere che ha lasciato, avrebbe comunque un posto ragguardevole nel novero delle anime elette. Quando a Firenze vide

la sua *Venere* collocata sul piedestallo stesso della *Venere de' Medici* ch'era stata portata a Parigi, egli con ferma volontà la fece togliere; quando Pio VII volle fabbricargli uno studio a spese pubbliche, egli, pensando a tanti artisti non ugualmente favoriti, rifiutò recisamente.

La beneficenza è in lui un bisogno e per farla a poveri colleghi, senza offenderne la dignità, ricorre ad astuzie e compra opere loro anche mediocristime. Derubato di una forte somma, sapendo il ladro fuggito e la sua famiglia caduta nella più squallida miseria, le viene in soccorso con un assegno. Nè si creda ch'egli avesse temperamento raccolto e triste, poiché anche a lui piacevano le burle e gli aneddoti allegri e godeva ad ascoltarli e a narrarli. E, scrivendo alla madre, si sentiva preso da una lieta tenerezza e adottava il natio dialetto: *Cara sora Anzoletta. La se recorda de governare ben, de non fadigar una buzarada, de dir quante corone che ghe piase, ma mantegnere sana e zovene! A' la capio? Voggio vederla fonda come un pomo fra qualche mese.*

Egli in sostanza, oltre che un grande artista, era un'anima sana e buona, sì che impresa del suo stemma avrebbero potuto essere le parole che disse nella prima seduta dell'Istituto Nazionale fondato in Roma nel 1798 in seguito all'occupazione francese. Invitato a giurare sulla formula «Giuro odio ai sovrani», si alzò e, detto *Mi non odio nissun*, se ne uscì e se ne andò, senz'altro, a Fossagno.

FERNET-BRANCA

SPECIALITÀ DELLA SOCIETÀ ANONIMA FRATELLI BRANCA DI MILANO

AMARO TONICO, APERITIVO, DIGESTIVO - INDISPENSABILE A TUTTE LE FAMIGLIE ::

GUARDARSI DALLE CONTRAPPAZIONI - ESIGERE LA BOTTIGLIA D'ORIGINE

E come noverar qui tutti i benefizi recati all'arte da Antonio Canova?

Non un ramo di essa gli sfugge: e se, con l'animo agitatissimo, s'addossa la grave carica d'Ispettore Generale delle Belle Arti oppure la presidenza d'onore dell'Accademia di San Luca, è solo per trovarsi in grado di giovare all'arte, riavviandone le antiche, attuando iniziative nuove. Egli si adopera perché torni in grande onore la pittura a fresco, la gloriosissima pittura stata sempre vanto d'Italia sopra ogni altro paese; vuole che si riprenda l'incisione dei cammei e de' conii d'acciaio; s'oppone a che la statua di Napoleone si fonda a Parigi, ciò che suonerebbe oltraggio agli artefici italiani, si adopera all'ampliamento e all'ordinamento dei Musei Vaticani; cerca di arrestare i danni delle Stanze di Raffaello; idea lo scavo del Foro Romano dall'Arco di Settimio Severo sino al Colosseo. Per aiutare gli scultori romani istituisce a sua spese la protomoteca capitolina; quando alcune ricche d'antichità minacciano d'esser trasferite altrove, antica cospice somme perché restino in Roma, e vuole giustamente, che l'autorità nelle lettere di nomina dei commissari artistici, «vieti loro di negoziazioni e nelle cose di antichità, e che solamente possano interloquire consultivamente sul valore di quelle che offerivansi in vendita nei musei pontifici» ossia dello Stato.

Cerca pure che si riaprano collezioni private di antichità che i proprietari (non hanno mai perduto il vizio!) tenevano gelosamente e scioccamente chiuse agli studiosi e al pubblico. Il principe Ludovisi fa viva istanza presso il Canova perché scolpisca qualcosa anche per il museo della sua villa. Il Canova dice d'annuire, al punto ch'egli apra il suo museo agli artisti d'ogni nazione che si dovevano di non poter vedere le «sculture di prim'ordine» ivi raccolte. Il principe fa capire allo scultore che non ammette ingerenza di nessuno nelle faccende proprie; lo scultore fa capire al principe che non gli farà nessuna statua.

Anche per l'Accademia di San Luca, il periodo canoviano fu il più felice. Senza scuole oramai essa era, senza rendite e prossima a perire inesorabilmente. Il Canova ne parla a Napoleone e ottiene locali e mezzi non solo per le scuole, ma anche per ristaurare a monumenti e per iscavi e premi agli artisti. Già prima egli aveva devoluto il suo onorario d'Ispettore Generale delle Belle Arti all'istituzione della Scuola del nudo e si era occupato dei pensionati ammontando che solo coloro che dimostravano attitudini veramente felici per l'arte dovevano essere aiutati; gli inizi, invece, rimandati ai mestieri perché non tornassero di pregiudizio all'arte stessa e non aumentassero il numero degli infelici così grande anche oggi per la errata costituzione delle Accademie da noi lungamente e inutilmente combattuta.

Così il Canova con la sua straordinaria autorità di uomo e di artista era divenuto in Roma il santo protettore de' suoi colleghi, ai quali giovava in tutti i modi, a mezzo di aiuti morali e finanziari nella vita, di consigli nell'opera.

Durante il dominio napoleonico avvennero in Roma due episodi che rivelano tutta la potenza morale di Canova. Avendo gli artisti spagnoli, là residenti, rifiutato di giurare fedeltà a Napoleone, nuovo dominatore della loro patria, furono imprigionati. Canova intervenne e li fece liberare.

Venuto indi l'ordine agli artisti tedeschi di lasciar Roma, Canova intervenne e li fece rimanere.

Ma a ben maggiore avvenimento artistico legò il suo glorioso nome.

Sono universalmente note le vaste piraterie di opere d'arte compiute in tanta parte d'Italia in seguito all'invasione francese del 1796. Circa lo Stato della Chiesa è noto che l'articolo 8 del Trattato di Tolentino consentì alla Repubblica francese di scegliersi e portarsi via cento fra quadri e sculture e cinquecento manoscritti. Si saccheggiarono così il Vaticano e il Campidoglio e altri luoghi, e la rapina fu tale che fece credere vera la voce che si volesse portare a Parigi sino la Colonna Traiana!

Crollato il Corso gigante, e instaurati i vecchi governi: prima Milano, poi Firenze, infine il papa fecero voto al Congresso delle Potenze per la restituzione delle opere d'arte levate all'Italia. Pio VII volle che a Parigi si recasse il Canova, quel Canova che già, a viso aperto, con lo stesso Napoleone aveva deplorato le ingiuste spogliazioni.

Delle cinque Potenze dalle quali dipendeva la restituzione dei nostri capolavori, la più tenace ad opporsi era naturalmente la Francia, che, alla soddisfazione di possedere così maravigliose opere, aggiungeva quella di considerarle e ostentarle come trofei di guerra.

La Russia non voleva prescindere dall'annuenza francese e minacciava di cessare involare quegli oggetti alla Francia.

Il Canova chiese ma non ottenne udienza dall'imperatore Alessandro. E anche l'Austria fu da principio sorda alle sue parole.

Invece la Prussia e l'Inghilterra si dichiararono favorevoli, e questa con maggior calore. Giovanni Hamilton, sottosegretario di Stato per gli affari esteri, scrisse a Luigi XVIII perché facesse una restituzione spontanea. Poi lord Castlereagh, primo ministro, sostenne una lotta con la Russia e con l'Austria, dimostrando nullo il Trattato di Tolentino per opera della Francia stessa e per le sue occupazioni dello Stato romano; dichiarò che gli oggetti depredati andavano restituiti e destinò una somma cospicua per loro trasporto.

Lord Wellington dettò una lettera severa: «Il sentimento del popolo francese intorno a questo oggetto non può essere che di orgoglio nazionale. I francesi li vorrebbero conservare non perché Parigi sia il luogo più adatto, ma come trofei delle loro conquiste. Ma quegli stessi sentimenti che fanno desiderare al popolo francese di conservare i quadri e le statue delle altre nazioni, devono far desiderare a queste vederle restituite ai loro legittimi padroni.»

La Prussia a mezzo del barone di Humboldt appoggiò tali idee, e il Canova, col suo ascendente personale e con l'autorità del suo nome, finì per conquistare gli spiriti, sì che fu vinta un'altra battaglia, quella dell'arte, e il 30 settembre 1815 il Congresso dei plenipotenziari autorizzò l'invio romano a riprendere gli oggetti d'arte da lui reclamati «con la forza degli eserciti alleati accampati a Parigi, qualora il Governo francese persistesse nel suo rifiuto.»

Furono, infatti, levati ai musei dai soldati e posti nelle caserme, poi scortati sino al confine francese. L'anima mite del Canova scriveva: «Ma chi si sarebbe immaginato mai di dover agire con la tempesta e con le baionette? Nulla si può ottenere che con la forza!»

Fu su tutto, ripeto, il fascino che esercitava la gloria e la persona di Canova che trionfarono; e non solo per lo Stato Pontificio, ma anche per gli altri paesi, perocché egli venne pure in aiuto ai loro commissari, ragguardevoli certo ma non altrettanto famosi.



Ehe (1815). - Forlì, Pinacoteca.

(Fot. Minari.)

FOSFOIODARSIN

Nell'ANEMIA - CLOROSI - LINFATISMO - ESAURIMENTI NERVOSI -
POSTUMI DI PLEURITI (state solo il FOSFOIODARSIN Dott. Simoni.
Unico Riconstituente depurativo perfettamente tollerato via orale ed ipodermica
Premiato Laboratorio Farmaceutico L. CORNELIO, PADOVA «in tutte le buone Farmacie»



Antonio Canova, autoritratto (1812).
Possagno, Tempio Canoviano.

(Fot. Alinari.)

Si attendeva il suo ritorno a Roma per onorarlo come un vero trionfatore, ma egli vi arrivò, senza avvertir nessuno, di notte e si limitò a scrivere al cardinal Consalvi, segretario di Stato, così: « Arrivo in questo momento e vado a letto stracco dal viaggio: sarò da Vostra Eminenza, domani mattina a giorno ».

Adorabile semplicità!

Gli onori vennero dopo; ma, quando per la nobilissima impresa compiuta, gli venne assegnata una rendita annua di tremila scudi romani, egli la convertì in pensioni per giovani artisti e in assegni alle Accademie d'archeologia e dei Lincei.

Sempre uguale a se stesso il generoso spirito, dal quale ci allontaniamo a malincuore, nulla essendo più grato che stare con lui in colloquio ideale.



Ma prima di staccarcene, ci sia consentito d'accennare ad altri tre profondi affetti di lui oltre quello dell'arte.

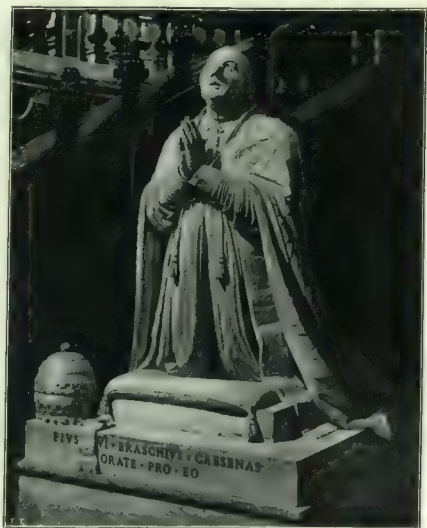
Dimessa ogni idea di sposar Domenica Volpato, il Canova pensò di trovare persona fidata che tenesse il governo della sua casa, e quella fu Luigia Vaccolini Giuli. Mai la sorte mise, a fianco di un

uomo di cuore e d'ingegno, anima più degna! Affettuosa, allegra, onesta sino allo scrupolo, disinteressata, piena di gusto (era anche pittrice), d'ingegno, di felice arguzia, di attenta vigilanza, ella fu per lunghi anni il suo buon genio. Lo assistette nelle malattie, lo consolò negli avvillimenti; giunse a impegnare i propri gioielli perchè potesse affrontare le spese di un grande lavoro. Quanti la conobbero scrivono di lei, più che con ammirazione, con esaltazione, proclamandola anche suscitatrice di sogni gloriosi.

Allorchè apparvero i primi sintomi di quella malattia che doveva ucciderla, Antonio D'Este non ebbe nemmeno il coraggio di scrivere a lui che trovavasi a Possagno, ma ne avvisò il fratello, il quale rispose: «Io mi faccio di gelo a questo pensiero. Cosa faremo dell'amico che mostra grandissima impazienza di tornare a Roma?» E come il Canova seppe della malattia, scrisse ad amici, scrisse a medici, scrisse a lei: «Governatevi per carità, non badate a spesa veruna, andasse la casa.»

Poi la morte di Luigia fu per lui uno schianto senza pari; un dolore senza conforto. Negli undici anni che sopravvisse ripeté sempre che «mai avrebbe potuto retribuire il bene che la Luigia gli aveva fatto», e scrisse: «Due madri ho avuto, l'una mi ha messo al mondo, l'altra mi ha governato e assistito con le sue grandi nobili idee.»

Ora io, ravennate, sono orgoglioso di ciò, perchè Luigia Vac-



Papa Braschi o Pio VI (1818).
Roma, San Pietro.

(Fot. Anderson.)

colini è nata a Ravenna, come quel Giovanni Malpaghini che il Petrarca amava e teneva seco, come quel Simone Muratori che gode la fiducia di Donatello, come quel Fabio Calvi umanista che Raffaello volle nella propria casa perchè gli parlasse dell'antica sapienza.

I quattro grandi uomini resero così omaggio al franco e buon sangue romagnolo!

Altro grande affetto del Canova fu Roma. Nulla valse ad allontanarlo: i più lusinghieri inviti e le insistenze di Napoleone che lo voleva a Parigi. «Senza essere a Roma — diceva — non mi sento più quell'ardore nell'arte mia, e mi resta sempre il desiderio di ritornarvi per lavorare.» E Roma lo ricambiava di pari amore.

Ma come ridire la reciproca tenerezza tra Canova e Possagno? Non certo per lui il *Nemo propheta in patria* come fu per Dante e per Leopardi e per troppi altri prima e dopo. Chè nessuna patria mai, al pari di Possagno, seguì passo passo, con tanta materna fierezza, le sorti di un proprio figliuolo. Ciò che fu l'affetto di Possagno per Canova ce lo dica Luigia Vaccolini, ce lo dica l'anima che fu più vicina all'anima di lui. «Siamo giunti a Crespano (scriveva al D'Este nel giugno del '98)... Io non potrò mai mai spiegarvi qual consolazione sia stata per me vedere la madre di Canova: voi solo potete immaginarlo, ci siamo abbracciate, bacciate, ed abbiamo pianto insieme.... Ora dovrai ruc-



Pietà (1822). - Possagno, Tempio Canoviano.

(Fot. Alinari.)



Possagno: Gipsoteca Canoviana.



Possagno: Tempio Canoviano.

(Fot. Alinari.)

contarvi il momento che siamo arrivati a Possagno. Io non sono capace di potervi dipingere il quadro di quel giorno: vi basti sapere che io piansi dirottamente per tenerezza.

«Sonavan le campane, tutta la gente schierata per le vie e tutti i giovani col fucile si presentavano le armi e poi sparavano, che io avevo paura, perchè si passava in mezzo all'archibugiata. A sera, sin che si cenava, adunaron tutti i violinisti del paese e con le chitarre sonando e cantando facevan battimenti di mano. Insomma io ero perduta e lo sono ancora perchè tutta questa buona gente portano di continuo regali... Insomma io vivo nell'età dell'oro! Oh che aria, oh che fragranza per queste campagne! io mi inebrio e non so se scrivo a senso.»

Qual meraviglia dunque se il Canova (quando il Capitolo di San Pietro ebbe rifiutata la gigantesca immagine della *Religione* ch'egli si offriva di fare per la basilica) volò col pensiero alla sua lontana

patria, dove le pure anime non opponevano ragioni misteriose e inesplicabili alla sua generosità! E costruì il Tempio. «Spettacolo commovente! (scrive al D'Este.) Donne giovani e vecchie con fervore ammirabile si prestano all'adunamento dei materiali.»

Poi due anni più tardi: «Sono giunto qua come son partito da Roma: dunque mi sento male. Ho veduto la mia chiesa e sono contento dell'avanzamento: spero che produrrà il suo effetto... e forse sorpasserà la vostra immaginazione».

Un mese e mezzo dopo egli vi rientrava, ma per dormirci nell'eternità, custodito dall'incomparabile amore di Possagno.

E vogliano i fati che mai più il rombo micidiale del cielo e della terra riecheggiasse sotto la solenne volta del Tempio, ora che anche il suo monte è divenuto sacro per l'eroica fede degli italiani!

CORRADO RICCI.



L'Annunciazione, metope nel fregio del tempio di Possagno.

Lettere dall'Oriente.

Il nostro brillante ed apprezzato corrispondente da Berlino, Paolo Monelli, ha lasciato la capitale germanica per fare un viaggio in Oriente — Bulgaria, Grecia, Turchia — ora teatro di avvenimenti d'interesse mondiale. Da quei paesi egli ci invierà una serie di corrispondenze, la prima delle quali, è questa da

Smirne, settembre.

Kemal pascià ha pianto sul fuoco che lo distruggeva Smirne. Questo è l'embrione della leggenda che si nasce; ma poi essa diverrà rigogliosa con il passare del tempo, cotta a questo fervido sole d'Asia, e i rudi soldati anatolici canteranno fra mille anni, andando in combattimento per difendere ancora Sumbul, il dolore del giovane eroe a cui era toccata preda di guerra la bellissima giovinetta tutta bianca, tutta fresca, nata in fondo al golfo azzurrissimo, ed inghiaritata di mirri: ed ecco che gli arse d'un colpo fra le braccia per atroce maledizione del nemico fuggente. Ma la leggenda non narrerà le cose orrende, ingentilite e cristallizzate per tanta lontananza d'anni; esse sono tragica prosa del oggi, commento alle maledette degli uomini che credono di poter giocare con popoli e terre come con i pupetti della scacchiera.

Chi vide nella notte ardere in una spaventosa luce meridiana la fila delle belle case lungo il mare ed il fuoco galoppare più veloce di cavalieri curdi di casa in casa con alabarde sfavillanti che pareva strinassero il cielo, ne ha ancora gli occhi atterriti e gli tremano ancora le mani, raudonde. La turba delirante balzò al mare, fuor dalle mura crollanti o minacciate, con quattro stracci indosso, con il peggio e le cose preziose arraffate in fretta ed i corpiccioli dei bimbi serrati al petto, con il solo sentimento vivo che bisognava fuggir via a tutti i costi dal suolo maledetto. Colonne presero verso la montagna ed i sobborghi; ma trovarono barriere di briganti che le spogliarono anche di quel poco denaro, di quelle poche vesti salvate. Il mare apparve più che mai la sua salvezza, l'ultimo rifugio al fuoco, od allagato che depredava e sgozzava.

Nel porto erano navi da guerra italiane, francesi, inglesi, erano vapori mercantili italiani e francesi. La lotta per imbarcarsi divenne la più spaventosa delle frenesie. I marinai italiani accorsero immediatamente — ha proprio l'aria di un luogo comune; ma non c'è greco, non c'è turco, non c'è armeno e non lo affermi, che in questo dramma di Smirne, di cui enorme colpa risale alle potenze occidentali rimaste come sempre fino all'ultimo indifferenti, inerti ed incerte, i soli a dare opera pronta ed efficace, coraggiosa e decisa, furono i marinai ed i soldati d'Italia — si mossero dietro l'esempio anche gli altri, stupefatti di bincolare quella superba protettiva. Ma ogni lavoro bene ordinato di salvataggio era impossibile. Una madre si gettò in mare spingendo davanti a sé il figliuolo ed arrivò nuotando fino alla Sardegna ancorata fuori nel golfo; ma mille furon quelli che si gettarono nell'acqua e parte giunsero ad aggrapparsi, nudi, alle gomene ed alle scalette calate e poterono essere salvati; i più annegarono, ed ancora dopo quindici giorni la marea ributtò alle banchine cadaveri gonfi e stracci di naufraghi. Ad altri parve così incerta la salvezza, e così disperata fu il terrore degli avvenimenti vissuti, che gettarono in mare i figli e sé stessi: fu veduta una madre scagliare a terra di tutta forza il bambino da spaccargli il cranio, poi buttarsi d'un salto nell'acqua.

Poi vennero altre notti atroci, quando l'in-

terita popolazione che non aveva trovato rifugio sulle navi rimase a bivacare sulle banchine in una miserabile promiscuità, seminudi disperati affamati, in preda all'audacia senza limiti di saccheggiatori di brutali di violenti. Un saggio ammiraglio, forse pensando che i turchi erano nemici della sua nazione, non volle nemmeno permettere che i riflettori delle navi illuminassero quelle tenebre solo balenanti degli ultimi bagliori dell'incendio: ed ancora oggi, persone fanno singhiozzando il racconto di quelle viglie, in cui perdettero la figlia o il denaro. Su tutta la città alita ora, col vento caldo, il lezzo intollerabile dei morti insepolti, delle carogne gettate a mare, dei centomila senza casa ammassati sulle piazze e su quei frammezzati alle loro immondezze. Kemal pascià non crede che saranno buoni sudditi dell'Islam, questi greci ed armeni essercerati, e li caccia via dalla costa, oltre mare o fra i monti.

Odio ha partorito odio, intolleranza intolleranza. I greci in fuga vennero attraverso il paese saccheggiando ed uccidendo. Ordini così, dicevano a chi gli vide appicare il fuoco a Sokja, a Scalanova, ad altre località. Ma i vecchi sgozzati e le donne maltrattate furono questi, a Scalanova, ad altre località. Ma i vecchi sgozzati e le donne maltrattate furono questi, a Scalanova, ad altre località.



Il primo giorno dell'incendio di Smirne. (Fotografia presa dall'esploratore italiano « Venezia ».)

mandante, Torkom, è già sussurrato nei crocchi spauriti, ed egli è descritto fiero e truce a cavallo, implacabile massacratore di infedeli, rapitore d'ostaggi dannati a mala fine. I greci si batterono, ma non c'è la loro fu dappertutto una fuga viliaggia: ma arrivando affamati affranti demoralizzati a Smirne affermarono di essere stati mesi e mesi senza vedere i loro ufficiali. Valenti gozzovigliatori furono questi, a stare al racconto degli stessi soldati; come a Salichli, ove la cavalleria turca giunse mentre i begli elfi danzavano con le fanciulle del paese e bevevano alla loro felice sudditanza al Re Costantino, già consacrato alla storia come uccisore di bulgari, e, si sperava presto, anche di turchi.

Ma i Turchi giunsero a Smirne col sangue in subbuglio per i tanti morti veduti sulla via, a Burnabbà, a Bugià, a Cordeglia, per le case distrutte, per le donne piangenti. Affamati anche giunsero, poiché i servizi logistici turchi sono d'una grande semplicità e soprattutto d'una grande efficacia morale: essi hanno come formula « si mangia nella città conquistata ». Arrivarono, depredarono, tolsero di mezzo le resistenze. Armeni si chiusero armati nella loro chiesa e spararono sui vincitori, questi prepararono loro lo spettacolo, quando gli altri patteggiarono la resa (arbitri preti ed ufficiali italiani) e uscirono dalla chiesa, di morti e devastazioni nel loro quartiere. I vecchissimi odii, che obnubilano anche il più elementare buon senso, che suscitano gesti folli come suicidi. E allora il centro di Smirne, la città dei negozi delle banche dei teatri delle scuole, arse per tre giorni, in-

sciando alla fine macerie calcinate e triturate dov'eran le viuzze animatissime e dannando a un'improvvisa miseria una ricca laboriosa borghesia, di cultura e di educazione in gran parte italiana, per una forte percentuale anzi composta di sudditi o di protetti italiani. Ed ora le bandiere italiane che quando fu annunciato l'arrivo dei Turchi erano state issate a tutte le case (in numero assai maggiore che le francesi), perché pare che sotto quel segno si avrebbe avuta pace e salute, penzolano ora, abbruciate dalle rovine, e tutetano le case rimaste intatte, ove greci ed armeni inpauniti si tengono ancora celati.

Kemal pascià, dunque, ha voluto finirli una buona volta con le questioni etniche. Io credo che egli sia, oltre che accorto stratega, un fine ironista. Egli deve aver rivisto sulla carta le faticose statistiche, in perfetta contraddizione, dei turchi e dei greci, ed i patetici argomenti addotti dal cretese lamentoso (questa è un poco fuori argomento, ma bisogna che ve la racconti perché m'han giurato che è vera, straverà, dei delegati nostri a Parigi che l'han sentita con le loro orecchie. Dunque discutevamo al Consiglio Supremo i confini settentrionali della Grecia verso la Bulgaria. Si trattava di un paese il confine greco a Sud di un certo patto di paragone. Venizelos vuole araffare anche quella

località per la Grecia, e incomincia a strappare quei quattro capelli, ed a piangere, ed a dire che in quel villaggio è nata la sua povera madre, e che è sacro per lui, e tante cose. Clemenceau s'impetiosisce e gli concede che il confine passi a Nord. Venizelos vien fuori, si frega le mani, rammenta la storia, e conclude: *Naturellement, ma mère est née à Crète...* Deve aver pensato, Kemal pascià, a tutte le arruffate questioni di razza di lingua di minoranze scodellate sui tavolini verdi dei diplomatici e buone a esser tirate da tutte le parti come la famosa gomma elastica. Ed ha deciso di farla finita una buona volta, emanando una ordinanza che dichiara prigionieri di guerra i greci in età dai 18 ai 45, e invita tutti gli altri ad andarsene per via di mare entro un brevissimo lasso di tempo: quelli che resteranno dopo, saranno deportati all'interno... Chi potrà contestare, fra poco, che l'Anatolia non sia perfettamente turca?

Ma nulla è più spaventoso di questa migrazione di un popolo intero, cacciato come un branco spaurito e derelitto, senza denaro senza vesti senza spauriti, steso sulle navi, scaricato nelle isole greche, condannato ad anni di miseria e di angoscia, tenuto lontano dalla terra dei suoi traffici e del suo lavoro. Si imbarcano a migliaia, fra brutali poliziotti e soldati turchi che spianano fra essi l'uomo simile alle armi per strapparli via, e si derubano degli ultimi quattrini, carichi degli avanzati della loro casa, quasi tutti con l'angoscia di un'ultima recente, di persone care scomparse: e vicino al pontone d'imbarco, dov'erano una volta i bagni delle signore eleganti di Smirne, il mare è intollerabilmente fetido di cadaveri che la marea vi spinge, morti di quindici giorni, più felici ormai di questi sparuti viventi fediti come loro, spogli come loro con l'insopportabile fetore d'una vita grama e che sembra così inutile ormai.

PAOLO MONELLI.

È uscito: **ALFREDO COMANDINI**

IL PRINCIPE NAPOLEONE
NEL RISORGIMENTO ITALIANO

380 pag. in-8 grando con 171 disegni ed 8 illustr. L. 30.

GORIZIA: IL TRASPORTO DELLA MADONNA DEL MONTE SANTO.

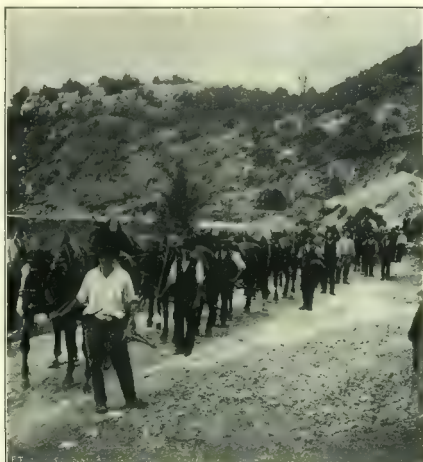
(Fotografie Cortesi.)



La imponente processione di oltre 50.000 persone che accompagnò il trasporto della effigie dalla Madonna dalla chiesa Metropolitana di Gorizia alla vetta del Monte Santo.



Ai piedi del monte l'effigie della Madonna viene deposta su una portantina per salire il monte alla presenza del principe vescovo mons. Sedey.



Il difficile trasporto sul Monte Santo (m. 818) della campana maggiore del peso di Kg. 4700 fusa col bronzo dei cannoni austriaci.



Cronache. — CII.

« Il Pensiero » di Leonida Andrieff.

Oggi bisogna essere assai cauti, e pensar le parole sulla bilancia dell'oro. Perché dobbiamo parlare di Leonida Andrieff. E Leonida Andrieff per i superintelluttuali d'Italia è un genio. Conosciamo dei suoi drammi, perchè li ascoltiamo a teatro o li leggiamo nel libro — e ne sono tanto per leggere e per passare il tempo, ma attentamente, oserci dire devotamente, a scopo di studio — *Anfissa, La vita dell'uomo, Il Pensiero, Quello che prende gli schiaffi, Savva, Le maschere nere...* E se dopo aver letto o ascoltato, e dopo aver meditato, ci pare di poter riassumere le nostre impressioni ed esprimere il nostro giudizio dicendo che l'Andrieff fu un artista di grande ingegno e uno scrittore singolare, i superintelluttuali insorgono e protestano, i più entusiasti e veementi ci coprono di improprietà, e gridano per la millesima volta che Leonida Andrieff è un genio.

Non ci accipieremmo, che non ne varrebbe la pena; nè a certi entusiasti che troppo sovente si esplicano in parole vuote di senso e che non concludono opporremo argomenti. Per conto mio, e se volessi appena tentarlo, mi ci vorrebbe molto più spazio (chi non ne disponga per queste cose non si occupi). Tenterei di dimostrare che nell'Andrieff drammaturgo c'è una maniera, non delle più fini, ma di quelli che, almeno, sanno nascondersi sotto i prodigi formali dell'arte; che in più d'una delle sue opere — anzi in quasi tutte — le quali li per li, ascoltando le leggende, ci impressionano e quasi ci spaventano — c'è parecchio di vacuo e appare sovente il luogo comune; che talvolta la profondità del suo pensiero non è che apparente, e vagliato attentamente non ci si rivela che vaniloquio; e chiederli che cosa dimostrino, o meglio, che cosa vogliano significare *Savva, Le maschere nere, Quello che prende gli schiaffi*, anche *Il Pensiero*, che dà lo spunto alla mia Cronaca d'oggi. Perché non è detto e non si richiede che l'opera d'arte debba sempre dimostrare qualcosa. L'arte per l'arte, signorini. Ma, pure, opere di questo tipo si ha ragione di supporre che qualcosa vogliano dimostrare, o per lo meno debbano avere un significato, o, nella più modesta delle ipotesi, abbiano a porre un problema, s'anco lo scrittore non si attenta a risolverlo o non vuol assumere la veste di solutor di problemi.

Il protagonista di *Il Pensiero* è il dottor Antonio Karjenzov, il quale si è posto questo quesito: Si può dominare il proprio pensiero? Si può esercitare su di esso un'assoluta signoria? — E gli pare, anzi si è ormai convinto, che per rispondere al quesito egli non può far altro che un esperimento sopra se stesso, un bizzarro esperimento: si fingerà pazzo e assombrato, e non lo sapranno che i suoi amici, i suoi parenti, i suoi nemici, deranno al manicomio, in osservazione; lo cureranno; egli si lascerà curare e guarirà, cioè dopo qualche tempo smetterà la finzione, ed egli tornerà libero nel consorzio umano. Ammettiam, con gli entusiasti dell'Andrieff anche che di più strambo e di arzigogolato v'è nelle opere sue, come non sia alla solita stregua con cui si analizzano i critici e si giudicano i drammi e le commedie tradizionali che si può tentare di discutere un'opera come questa. Nondimeno appare un po' arduo il trovare un nesso tra il quesito che il Karjenzov si è posto e il metodo ch'egli ha ideato per risolverlo. E nasce il dubbio ch'egli sia, semplicemente, una perfetta canaglia. Perché l'uomo da ammazzare egli l'ha sotto mano, non solo, ma è il suo rivale in amore. Già. Sei anni fa egli si innamorò di una fanciulla, Tatiana, ed ella lo respinse, gli prescelse un altro scrittore di novelle, Alessio Sawelkoff. Sopprimerlo, dunque, il rivale fortunato, fin-

gendosi pazzo per evitar la galera. La supposizione è legittima; poi che se l'Andrieff avesse voluto soltanto porre il problema sulla dominazione del pensiero, e dato che a risolverlo valesse l'esperimento della finta pazzia, fosse potuto con l'ammazzamento di un rivale, avrebbe letto il chiederli che il suo protagonista ammazzasse non un rivale in amore ma il primo che passasse per la strada. In altre parole: il filosofo non doveva lasciarsi ingannare dal dramma. E, in un altro caso, così, diventa più interessante, senza dubbio, ma assai meno interessante diventa il concetto informatore dell'opera.

Ma forse, no, niente di tutto ciò. La verità, forse, voglia, non l'Andrieff (e chi sa se no l'ha voluto?) è un'altra: quel dott. Karjenzov è già pazzo quando medita l'omicidio, è già pazzo quando dice di voler fingere la pazzia per far l'esperimento sul dominio del pensiero. E chi lo sa, ma pare che lo dimostri subito il primo atto del dramma, dove egli ci è presentato, in colloquio con un giovane allievo, dinanzi alla gabbia dove è rinchiuso uno scimmione che sta morendo d'angoscia. Già, perché non gli è riuscito — perchè il povero scimmione, anzi, tutti i poveri scimmioni sono disperati di non aver potuto raggiungere quel grado di perfezione intellettuale e morale che li avrebbe posti in cima alla scala degli abitatori terrestri. Nella lenta millenaria evoluzione degli esseri è giunto sino al grado di bel scimmione: e lì si è arrestato; e ne muore di malinconia, di sgomento. L'episodio è artisticamente interessante, ma teatralmente divertito, e il ragionamento del dottore, se non m'inganno, è quello di un pazzo. Un sano penserebbe, invece, che, se mai, è l'uomo — ammessa la teoria di Darwin — che dovrebbe morire d'angoscia, perchè non gli è riuscito di progredire ancor più, di diventar qualcosa di meglio di un uomo; non la scimmia che... è diventata uomo; e riconoscerebbe che quel suo povero scimmione muore perchè sta lì rinchiuso in una gabbia, mentre se fosse nelle sue vergini foreste, libero di arrampicarsi sugli alberi e di mangiar le fresche noci di cocco, sarebbe felice, avrebbe una buonissima ciera... sino al giorno in cui non morisse di vecchiaia.

Lo sventurato scimmione — pensa e dice il dott. Karjenzov — è vittima del suo pensiero angoscioso. Bisogna, dunque, dominare il pensiero. *Inde...* va ed ammazza il rivale. No, debbo dire che lo ammazzo al ter'atto; e che nel secondo — che mi pare il migliore dei cinque — egli annunzia l'omicidio che compirà, e lo annunzia a Tatiana, la donna che ha amata, che forse ama ancora, e che è la moglie della vittima. Ma, non si può non notare tranquillamente, pacatamente, come l'argomento di una novella che egli vuol scrivere e della quale farà protagonista se stesso. E questa una scena di superba bellezza, di una rara squisitezza di fattura. Il dubbio di Tatiana, dapprima, nell'udir quel proposito e quel racconto; poi l'ansia, la paura, l'angoscia, il terrore di lei son veri con una finezza di tocco e con unaosità di pittura impressionanti. Dirò di sfuggita che Tatiana, che ama Maria Letizia, attrice intelligente, e che, in questa Tatiana, è specialmente in questa scena, di una efficacia veramente singolare. (Ah che peccato che questa attrice non si senta chiamata a girare i disegni che alle più tragiche; mentre l'aria della scena vuol essere varia, di mille facce...) —

Nel terzo atto, ripeto, avviene l'omicidio. Il Karjenzov provoca artificiosamente una discussione con Alessio, la muta a grado a grado in una disputa, e, con un trasporto, come fosse acciecatto dall'ira, lo colpisce con un pesante fermacarte di bronzo ch'è lì sulla scrivania, lo atterra, lo lascia morto sul terreno, dinanzi a Tatiana terrorizzata. Poi subito fugge. Ma fugge a casa sua, dove lo ritroviamo al quarto atto. E lo ritroviamo pazzo. Tale, indubitabilmente, appare. Sgomento, non per delitto che ha commesso, ma per timore di essere pazzo davvero: di esserlo lo dubita tanto, che non osa ammettere di esser pazzo. Ma, pazzo, è diventato subito dopo l'ammazzamento. In at-

tesa dei poliziotti o degli infermieri, si agita, farnetica dinanzi allo specchio e gironzollando attorno alla gabbia vuota del morto scimmione. « Sono o non sono pazzo? » egli si chiede. E se lo richiede ancora, continuamente, nel suo pensiero, nel suo cuore, l'hanno rinchiuso. Nell'ossessione e nel terrore di quell'assillo e di quelle catene, egli grida ai medici e agli infermieri che non è pazzo, che ha simulato, che ha ucciso per uccidere, e sperando di uccidere, invano. È un solo momento di quiete egli trova, ma pieno d'angoscia anch'esso, quando s'intrattiene a parlare con una piccola giovane infermiera analfabeta e credente, mite e devota, che nulla sa, che nulla comprende della vita e dei problemi della vita, e che è felice perchè non pensa, perchè non può e non sa pensare. Ah, eccola dunque la verità orrenda: la felicità non sta nella dominazione del pensiero ma nel suo annullamento!

Ed ecco Tatiana. Ella viene a chiedere perdono. È ancora e sarà sempre innamorata del suo povero morto, ma le pare di dover essere perdonata. Perché, respingendo quell'uomo, l'andrieff, e sperando di lui, si era pazzo, ma ha fatto un assassino, Antonio s'ingocchia e le chiede « Dimmi, dimmi, te ne supplico, dimmi se sono pazzo o non sono pazzo ». Ed ella, ferocemente sulla pietà, gli risponde: « Sei pazzo. E lo eravate quando uccideste. Perciò vi ho perdonato, e sono qui a farmi perdonare... »

Direte, forse, ch'è uno strano paese quello dove si permette ad uno donna di entrare in un manicomio e di uscire con un pazzo: Tu sei pazzo. — Ma, non dimentichiamo, siamo in Russia. E la Russia ce ne ha fatte vedere ben altre!... Poi, non è questo che conta. Ad uno scrittore come l'Andrieff si può considerare l'ardimento, e pur anche il pazzo può apparire ai più illogico, assurdo, alla condizione che gli serva ad esprimere il suo pensiero e a lumeggiarlo, a dargli modo di dirlo cose belle e profonde e che valgano. Ma, questa volta, di Tatiana mi pare che nulla dica e nulla aggiunga: non è, neppure, una fonte di emozioni. Sarei per dubitare — e me lo perdonino gli entusiasti dell'Andrieff — non sia che un pretesto da commediografo, per lo scio stannico di una scena che si avventa alla primatrice nell'ultimo atto. E mi pare, altresì, che il dramma si chiuderrebbe assai meglio, più artisticamente, con lo squisitissimo dialogo tra Antonio e la piccola infermiera.

E concludo. Drama strano come tutti, più o meno, i drammi di questo scrittore russo — interessante, che si ascolta col curiosità e con artistico diletto; che contiene brani e scene di insolita bellezza; che si ammira... ma che non appassiona e non avvince. E la solenne parola « capolavoro » lasciandola pronunciare dagli entusiasti per partito preso di tutto ciò che di letterario ci è venuto e ci vien dalla Russia.

Vorrei dire a lungo dell'esecuzione che di *Il Pensiero* ci hanno dato il Betrone e i suoi compagni. E meriterebbe di dirne a lungo perchè fu ottima da parte di quasi tutti. Ma non ho più spazio. Già accennai a Maria Letizia Gelli. Dirò soltanto che l'insolito Betrone dimostrò di aver studiato il suo tipo con un amore e con una cura che purtroppo sono radi ormai tra i nostri attori; e che i risultati meritati raggiunti non tali da far ricordare a lungo questa sua interpretazione.

8 ottobre.

Emmebi.

Il "Conte Giola", di Domenico Tumiatì.

Un magnifico successo con venti chiamate ha ottenuto a Teatro l'opera *Conte Giola*, composta in quattro atti di Domenico Tumiatì, rappresentata dalla Compagnia di Luigi Carini. Questa nuova opera, a giudizio della critica torinese, rivela un aspetto poetico del Re sgarbato, assai concesso all'elemento comico e si svolge al tempo stesso, in un castello della Maremma, attingendo dalla diretta osservazione della realtà non soltanto la freschezza toscana del dialogo, ma anche la varietà del tipo. Il Conte Giola, l'uomo che crede di poter vincere ogni prova, imperterritamente, deve piegare avanti ai piedi della natura. Il *Conte Giola* descrive ben presto in volume, edito dalla Casa editrice "L'Espresso", un'opera di grande genialità, comica alla prima volta ch'egli avrà occasione di scriverla. Intanto all'Alfieri continua la serie acclamata delle sue repliche.

SUCCO D'ARTICA

In vendita presso tutte le profumerie. — Firenze L. 14.50.

« DISTRUGGE LA FORFORA »
« ARRESTA LA CADUTA DEI CAPELLI »
« FAVORISCE LA RICITA »
F.LLI RACAZZONI
Chimici - Farmacisti CALZOLIO (Bergamo)
Chiederli spumato "Cura dei Capelli",

"MIMOSA"

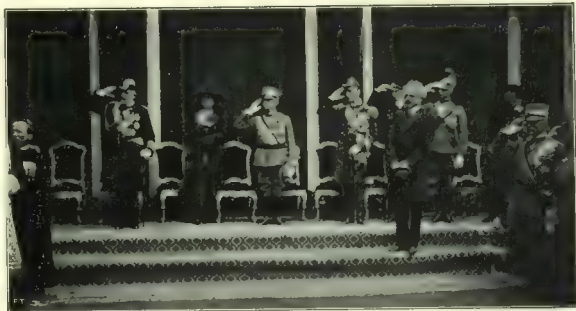
IL SOVRANO DEI CORDIALI
DIRETTORE: PEDRAZZOLI & C. MILANO

TORINO: L'INAUGURAZIONE DELLA LAPIDE AI CADUTI DEL III^o ALPINI ALLA PRESENZA DEL RE.La tribuna reale nel cortile della caserma del III^o Alpini.

La benedizione della lapide.



Il Re tra gli ufficiali.



Il saluto del Re e dei Principi. • (Fotografie Barriani & C.)

L'EX-RE COSTANTINO A PALERMO.

Costantino, l'ex-regina Sofia e la principessa Caterina (nel centro) e il seguito fotografati a Palermo subito dopo lo sbarco dal «Patris».
(Fotografia Randazzo, Castro Genuari.)



Fantasticherie al crepuscolo.

Son questi, lettrici care, nell'ottobre cadente, e più lunghi e più dolci crepuscoli del l'anno. In primavera, non s'è quasi crepuscolo; la luce, per che non moia, ma tutti color in sorrisi rosei, sfumanti in azzurro e in stelle; d'estate, la gloria del tramonto sfiora, e gli orizzonti e gli occhi di fiamme immense spenti; e l'inverno, la notte scende rapidissima fra aliti di vento e crepiti di piogge gelide. Ora invece il giorno ha una lenta morte armoniosa e triste, una lunga morbida agonia propizia alle fantasticherie e ai sogni ad occhi aperti.

Non li amano, quei sogni, le creature sane e felici, la cui vita si svolge equilibratamente, e che amano la luce del giorno al cui chiarore si esce, si passeggia, si lavora, la luce delle lampade che irradia le stanze raccolte e le sale splendide. Non li amano, le donne che soffrono per qualche grande sventura meritata od immeritata; no, esse sospirano la notte, rifugio silenzio e cuo per la sofferenza e per il rimorso, la notte nella quale si può piangere senza esser viste, nella quale si può dormire, scordare, illudersi di non essere.

Ma sulle donne nervose, che son tante ai giorni nostri, sulle anziane, incapaci di reagire contro la propria noia, sulle intelligenti troppo raffinate e delicatamente amare, che torbido fascino esercita il crepuscolo d'autunno, la lunga sosta dinanzi alla finestra, guardando confondersi nella sera cadente, le linee del libro o i fili del ricamo, guardando il cielo trascolorarsi poco a poco, assumere tutte le tonalità del grigio, guardando l'ombra che s'addensa pian piano, con le sue pieghe di velluto, che cancella a poco a poco i contorni delle cose. Quanti ricordi, nell'ora cinerea! Quanto cardo di foglie morte nei giardini segreti dell'anima! Come i desideri irraggiungibili, ardono foscamente, nella penombra grigia, come i sogni raggiunti acquisiti sapori di cenere! E con questa sofferenza appare squisita, come par dolce abbandonarsi senza resistenza!

Benedetta la mano che, ad un tratto accendendo il gas o girando la chiavetta della luce elettrica, interrompe il corso delle fantasticherie tetre, fa rientrar nella realtà, in un trasalimento, la creatura vinta dalla malia malsana del crepuscolo d'ottobre.

Congresso del Consiglio Nazionale delle Donne Italiane.

La voce dell'entusiasmo:

« Il fiore dell'intelligenza femminile d'Italia... Discutere per affermarci in faccia alla nazione... Rivendicare i nostri diritti... »

La voce della malinconia:

« Oh Dio, tante donne assieme! Per chiarire, per far della politica, per soverchiarsi l'un l'altra... Ma non potrebbero star a casa a far dei golf, se far le calze non si usa più? »

La verità è nel mezzo.

Certo è un po' un'illusione quella di poter ottenere con queste discussioni, risultati grandissimi; certo non hanno, anche qua le ambizioni e i ripicchi che, come ben sappiamo, non si trovano assolutamente mai nelle assemblee maschiliste; pure, bisogna convenire, anche a parte la eventualità ancora lontana del voto politico e amministrativo, che è già un vantaggio, in queste riunioni periodiche, fra donne d'intelligenza aperta e di cuore volenteroso venute dalle varie provincie, la possibilità di trovarsi a contatto, di discutere insieme, d'imparare a conoscersi; e infine si deve riconoscere che qualche buon risultato s'è pur potuto ottenere in questi ultimi anni, soprattutto nei campi che il più violento antifemminista non oserrebbe precludere alla donna: quello delle industrie femminili ad esempio, quello della protezione

della donna contro il malcostume, e soprattutto, sopra tutto quello, santo e squisitamente muliebre, della protezione dell'infanzia. Tutto ciò emerge nettamente dallo svolgersi del Congresso, che quest'anno, si è riunito a Trieste, accolto con entusiasmo dalle sorelle della sezione triestina; di quella sezione che, sotto la guida della presidentessa, signora Musner, ha avuto, fin dai tempi dell'Austria, così insigni benemerite patriottiche.

Tipi e figure del Congresso:

La presidentessa, contessa Spalletti, dolce immagine materna, un po' curva per la malattia recente, illuminata sotto i capelli grigi da un sorriso arguto e mite; voce un po' ho, autorità fatta di dolcezza e di distinzione, di buon senso e di tatto; attività che cominciata da oltre trent'anni non si stanca mai, continua a prodigarsi generosamente in ogni opera buona. Ora ella ha per le mani la sistemazione di cinquemila orfani del terremoto; ne parla con grande semplicità, come della cosa più naturale del mondo; ride, con amabile sorpresa, quando si tenta d'intervistarla.

La vice-presidente, dottoressa Sandeschi. Pare un personaggio uscito da qualche moderna, con quella figura elegante, quel viso spiritoso e bigio, quella fronte tenebrosa, e quell'intelligenza nitida e tagliente, quella logica serrata che raggruppa e dispone chiaramente fatti e argomenti pur nella rapidità vortice d'un eloquio che fa ruotare la Camera la diparazione degli stenografi.

La signorina Ponzio Vaglia. Fina e discreta come la sua sottile persona bruna; non parla molto, ma dice, con simpatico sorriso, cose giuste e assennate, cercando di conciliare le varie tendenze.

La signora Schiavoni: capo dell'agitazione suffragista. Grande, bella, molto bruna, dritta come una spada; aria di persona che non fa complimenti e dice a ognuno il fatto suo. Fa pensare a una di quelle amazzoni che nei poemi eroici non si pensano un attimo a sfidare i paladini più agguerriti i quali, guardandole, sarebbero disposti subito ad arrendersi.

La signora Vignati: alta, bruciata, colorita, distinta, con uno sguardo da buona mamma; si fa notare per la calma persuasiva con cui affronta certi soggetti in apparenza scabrosi, e per la convinzione e la delicatezza intellettuale con cui sa svolgerli, facendo tacere i commenti maligni o burleschi.

La dottoressa Benetti. Un fiame, un torrente d'eloquio; bellezza d'attrice tragica, grandi occhi espressivi, neri capelli un po' allentati intorno al bruno viso regolare; voce calda, piena di passione, che trova sempre nuovi argomenti a difesa delle proprie tesi, e li approfondisce, e li svizzera, e trasporta l'uditorio, vinto, nell'impeto di quel discorrere d'apostolo, pieno d'irruenza e pieno di fascino.

Queste — con qualcun'altra che dobbiamo omettere in omaggio allo spazio tiranno — le figure principali del Congresso. Intorno un auditorio numeroso, attento, assai interessato, in mezzo al quale non mancano, per fortuna, dei viuetti molto cari.

La compagna: Giulia Daudet.

Un po' tardi ma può in tempo, e ben a ragione, seguendo l'impulso di giustizia dato da Anatole France, l'Accademia parigina ha accordato le sue palme a questa scrittrice. Ben a ragione: non tanto, forse, per le sue doti di scrittrice propriamente detta, benché si tratti pur d'un'artista seria e fine, d'una deliziosa miniaturista della penna, come si può notare nei suoi bei bozzetti: *L'infanzia di una parigina*, *Bimbi e mamme*; quanto per tutto ciò che ella fu per il grande scrittore a cui si destinò. E aveva scritto: « Collaboratore devoto, discreto e infaticabile » così la chiamava Alfonso Daudet dedicandole il *Nabab*. Collaborazione d'arte? Sì, forse, poiché vi son certi particolari, nei libri di Daudet, che paiono veramente osservati da occhi di donna; ma più che tutto collaborazione d'anima. La parigina raffinata che sposava quel bel diavolino di provenzale tutto *bohème*, sapeva, in pochi anni, attrarlo nell'orbita d'un lavoro serio e regolare e forte,

spingerlo dalle pagine leggiadre e leggere delle *Lettere dal mio mulino* ad opere complesse e forti come *Saffo e I re in esilio*; confidente, critica, ispiratrice. Poi, giunse le ore tristi, quando la malattia abbatté d'improvviso il bel lattatore, fu lei a confortarlo, a sorreggerlo, a dar al suo patimento il coraggio delle ultime ore di lavoro...

Sì, veramente le palme accademiche non state date, a ragione, stavolta a quest'artista che seppe essere una buona compagna.

La moda. Stoffe scozzesi.

Torna di nuovo ad affermarsi la voga dei grandi quadrati, delle stoffe a larghe strisce incrociate; si fanno spesso a colori vivaci, verde, il tango, il turchese combinati a sugli sfondi scuri. Ma, poiché non è una moda per tutte, poiché i larghi quadri vistosi impiccoliscono e allargano la persona, si fanno anche degli scozzesi appena segnati, con sfumature di tinte, ombre di tinte che appaiono appena al piegarsi della stoffa.

Sottano lungo.

Consummatum est. La sottana corta fu, e l'inverno ci porta i mantelli lunghi, le sottane che sfiorano il piede. Ancora lo sguardo curioso può ammirare una caviglia sottile, l'incarnarsi grazioso del piede nelle scarpette sempre più appuntite; ma probabilmente anche ciò sta per cambiare; e fra poco solo un ricordo meravigliato evcherà l'esposizione di polpacci e di ginocchi che fu la moda, per quattro anni.

La signora in grigio.

NECROLOGIO.



† Conte Gio. Batt. Sforza, letterato, storico (1846-1922), del quale diciamo nel numero scorso.

« A proposito di Donna Amalia Depretis, del cui decesso diciamo nel nostro numero 39, ci pervengono da fonte sicura queste interessanti notizie: « Amalia Depretis non è mai stata né maestra né direttrice d'istituto. Ultima delle figlie del professor Flarer, celebre oculista docente all'Università di Pavia, dove si conservò di lui busto in marmo, venne, alla morte del padre, a Milano, presso una sorella maritata Pizzini. In casa Pizzini conobbe prima Depretis, che la tenne come una sua pupilla, e dopo, il prof. Enrico Grassi, che la sposò, e con lui andò a Stoccarda dove il Grassi per conto del Governo fece gli studi per quell'istituto ecologico, impiantando poscia in Asti il primo laboratorio ecologico sperimentale governativo. Rimasta vedova del Grassi, quando Depretis salì al potere la fece sua sposa. »

« Il prof. Francesco Flarer era oriundo tirolese ed aveva a Merano il castello di Rametz, dove ancora oggi si conservano ricordi pregevoli della famiglia Flarer. Il prof. Flarer nel 1860 vendette il castello perché proscritto dall'Austria avendo i suoi due figli, Nino e Giulio, medici volontari gariboldini. »

« È morto a l'Avre uno degli amici più antichi, più fedeli e disinteressati dell'ing. *Julio Stegried*, veterano del Parlamento francese e sociologo eminente. Anche quando più in Francia facevano, dopo il 1870, i pregiudizati contro l'Italia, fu della schiera eminente, capitanata da Leon Sey, da Eugène Rostand, dallo stesso Gambetta, che aiutò gli statisti italiani a vincere quei vani dissidi.

GIORGIO ANTONI GILBERTI MEMORIE DELLA MIA VITA

In preparazione presso i Fratelli Treves:

UOMINI E COSE DEL GIORNO.



Il palazzo Elisabetta di Bolzano occupato dai fascisti.
L'AZIONE FASCISTA PER L'ITALIANITÀ DI BOLZANO E DELL'ALTO ADIGE.



Gli allievi della scuola italiana di Bolzano a Palazzo Elisabetta, ora Regina Elena.



I promotori della riscossa fascista di Bolzano.
1. Barbesino, 2. on. Giunta, 3. on. De Stefani.



Borgomanero (Novara): La solenne inaugurazione del Monumento ai caduti
(scult. E. Tantarini) alla presenza del Duca d'Aosta. (Fot. Lovazzano.)



Fiume: La R. N. *Dalmazia* di 3000 tonnellate; prima nave varata nei cantieri navali del Carnaro. (Fot. Fantini.)



L'aviatore Ferrarin vincitore della Coppa d'Italia sul circuito di Sesto San Giovanni-Bologna.

AGRICOLTURA

Il dissodamento delle terre incolte con gli esplosivi.

Niente si crea e niente si distrugge. Ciò che sino a ieri è servito alla distruzione, oggi può servire a creare.

Durante la guerra si sono visti i concimi trasformarsi in esplosivi: i nitrati, che il chimico stava rubando all'azoto atmosferico per arricchir le terre coltivate, servivano alla composizione di potenti miscele esplosive.

A guerra finita queste stesse polveri che avevano seminato la morte furono, in parte, nuovamente trasformate in materiali fertilizzanti da spargere sui campi.

Più di cento mila quintali di nitrato ammonico italiano si sono ottenuti dalla lavorazione delle polveri e si è così ridotta d'altrattanto l'importazione del nitrato di soda dal Cile.

Ma nelle polveriere, nei forti, nelle fabbriche s'erano ammassate quantità enormi d'esplosivi da lanciare contro il nemico: il giorno della vittoria a questi, che non ci servivano ormai più, s'aggiunsero quelli catturati agli austro-tedeschi. Dopo Vittorio Veneto si calcolò che l'Italia dovesse rastrellare, non solo sui 320 chilometri di fronte ma anche nell'interno, più di un milione di quintali di polveri: eredità preziosa del valore di circa un miliardo e duecento milioni di lire, ma imbarazzante come certe eredità di denaro che talvolta costano all'eredità in tasse di successione più di quanto gli appartano.

I tecnici sottoposero alla superiore approvazione delle autorità dette — con una punta d'ironia che diventa ogni giorno più amara — competenti, un piano organico di utilizzazione completa e immediata di tutte le munizioni.

Talune sarebbero subito state trasformate in concimi, altre si sarebbero adoperate per lavori di dissodamento.

Ma a Roma si arricciarono i nasi di molti funzionari, mentre gli scettici sorridevano: Dissodare il terreno con gli esplosivi?!

— In America — fecero timidamente osservare i tecnici ai burocrati — li si adopera per questo scopo sin da prima della guerra.

— Le solite americanate! — risposero i burocrati con aria sprezzante.

— ... Veramente, scusino, anche in Francia, qualche anno fa, li adoperavano, e qualche ardito pioniere faceva altrettanto pure in Italia.

Ma la burocrazia, sempre trionfante come le male erbe nei campi, ebbe il sopravvento.

Prima di decidere che cosa l'Italia avrebbe fatto di quest'immensa ricchezza, sembrò necessario stabilire quale Ministero si sarebbe incaricato di distribuirla.

Intanto, mentre si discuteva, saltavano le polveriere, i depositi, le fabbriche. Per far presto si discuteva più concitatamente.

— Chi deve sovrintendere all'amministrazione di tali ricchezze? si domandava.

— Il Ministero delle Finanze che ha già organizzata l'esazione delle tasse sulle polveri.

— Chi deve vigilare a che questi esplosivi non vadano a riempire i depositi di munizioni che i privati e pacifici cittadini apprestano per la guerra civile?

— Il Ministero degli Interni, s'intende.

— Chi deve sorvegliare le operazioni di dissodamento?

Qui sorse un dubbio, e, per non fare ingiustizie nella scelta, si decise, con perfetta

Si sa: senza questa clausola providenziale si sarebbe tolto il lavoro a quei lavoratori che stentavano già a trovare da « collocarsi » e obbligavano lo Stato a partorire quell'altro capolavoro di demagogia ch'è il premio di disoccupazione, detto anche, con maggior verosimiglianza, il premio della disoccupazione.

Premio che fu forse pagato agli stessi albegri terrazzieri di Cerignola che si rifiutavano di dissodare l'agro col piccone perché (oh delizioso candore della confusione!) era un lavoro troppo faticoso.

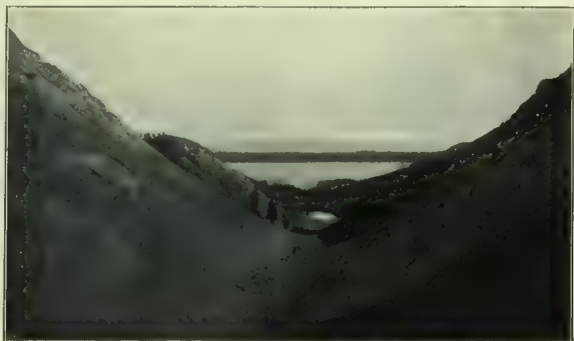
Non v'è modo migliore di impiegare gli esplosivi che destinandoli a lavori agricoli. L'esplosivo non solo dissoda il terreno più profondamente delle lavorazioni meccaniche con trattori e di quelle di *scasso reale* compiute dall'uomo, e non solo fa questo lavoro con una spesa minore, ma arricchisce anche i terreni, gratuitamente, di nitrati e di potassa, e solubilizza le sostanze nutritive presenti allo stato insolubile: la vampa dell'esplosione fa l'effetto di un *debbio*, pratica agricola che consiste appunto nella combustione del prato secco a cui s'appicca il fuoco per torrefare il terreno al preciso scopo di solubilizzare i materiali costitutivi.

Pur trovando operai disposti a dissodare il terreno col piccone la lavorazione di un ettaro a soli 80 centimetri di profondità costa, nell'Agro Romano, dalle 15 alle 20 mila lire all'ettaro; adoperando gli esplosivi si spendono sole 3 mila lire all'ettaro e si compie uno scasso reale uniforme, profondo non meno di un metro e mezzo. Le piantagioni di viti, fatte dai viticoltori di Frascati nel tufo dell'Agro Romano spaccato a colpi di mine (brillano 350 mine all'ettaro caricate con un chilo di polvere ciascuna), sono infatti più rigogliose di molti vigneti piemontesi, e non dimostrano di aver sofferto, neppure quest'anno d'eccezionale siccità, perché il fessuramento del sottosuolo prodotto dallo scoppio, permette la filtrazione dell'acqua nei crepacci dove le radici vanno a cercare la terra fresca. In America e in Francia il dissodamento con esplosivi è adottato da molti anni e ritenuto convenientissimo anche pagando questi non al basso prezzo di materiali residui dalla guerra, ma secondo il loro valore reale. Speciali studi comparativi rigorosissimi hanno stabilito, per esempio, che lo sviluppo di una pianta cresciuta in terreno dissodato con esplosivi è almeno doppio, e qualche volta più che triplo, di quello di una pianta della stessa età e varietà, cresciuta nell'identico terreno dissodato però a mano o con mezzi meccanici.

Mentre i legulei s'affannano invano a cercare la soluzione del problema del latifondo al lume della politica pura, credo esatto affermare che il latifondo potrà sparire soltanto quando i capitalisti si decideranno a portare il loro denaro a quella banca ideale che è la terra, e i tecnici saranno tutti concordi nel riconoscere che i capolavori della bonifica del latifondo sono questi tre:

Dissodamento con esplosivi, arboricoltura, aridicoltura.

MARIO FERRAGUTI.



Un canale di 100 metri di lunghezza scavato con gli esplosivi.



Cilieggi di 3 anni in terreno dissodato a mano.

Cilieggi di 3 anni in terreno dissodato con gli esplosivi.

equanimità e squisita delicatezza, di mettere a parte dell'incombente tanto il Ministero della Guerra quanto il Ministero d'Agricoltura.

Quattro Ministeri, quattro burocrazie!

Parturienti montes.... Da questi mostruosi conubii non poteva non nascere quel Regolamento per l'utilizzazione agricola degli esplosivi, capolavoro d'elegantissimi burocraticismi, il quale, per evidenti ragioni demagogiche, stabilisce che l'impiego degli esplosivi per il dissodamento è ammesso solo quando si tratti di lavorare terre che è impossibile dissodare a mano o con mezzi meccanici.

Diminuire la pubblicazione presso i Fratelli Treves:

KRONPRINZ GUGLIELMO: RICORDI

Traduzione
dall'originale tedesco
unica autorizzata.



IL PAPPAGALLO RAFFREDDATO

Loreto è un pappagallo ammaestrato.

Se quanno parlo co' Ninetta mia
s'accorge ch'entra in cammera la zia
tosse e fa finta d'esse raffreddato:
e noi che lo sapemo, appena tosse
se damo l'aria come gnente fosse.

Però la zia ch'è furba e che capisce,

jeri se ne sorti co' ste parole:
— Je darò le Pasticche der Re Sole,
perchè co' quelle è certo che guarisce;
ma se per caso seguita a sta' male
è segno ch'è una tosse artificiale.

TRILUSSA.

I MIRACOLI DELL' EUTROFINA

Fra le innumerevoli fotografie dei piccoli concorrenti al grande concorso di bellezza indetto dall' **ISTITUTO NEOTERAPICO ITALIANO**, preparatore dell' **EUTROFINA**, è pervenuta questa, con unita dichiarazione di uno dei più noti e distinti sanitari torinesi, specialista nella cura delle malattie dei bambini.



« Alieno, anzi contrario, alla réclame di specialità medicinali, non posso questa volta esimersi dal dire che questa bambina deve all'Eutrofin, che feci somministrare per più di due anni, lo stato in cui - eloquentemente lo dimostra la fotografia - si trova la medesima bimba che quando io presi in cura era una candidata, anzi una eletta al rachitismo ».

Torino, Agosto 1922.

Dott. ENRICO GASCA.

IL SUCCESSORE. NOVELLA DI ALBERTO MARZOCCHI.

«Voi ricordate certo d'aver sentito parlare «Vella vostra giovinezza dell'affare Rigo» — cominciò a dire Luciano era Rigo, il musicista di un certo borgo toscano che fu trovato una notte assassinato nel giardino della sua villa e non si poté mai scoprire chi fosse stato ad ucciderlo. Nessuno che avesse ucciso i due colpi di rivoltella che lo freddarono, e un cane da guardia, un terribile mastino che non la perdonava a nessuno, non aveva abbaiato, non si era neppure mosso dalla sua cuccia. Ragion per cui i sospetti caddero su qualcuno della casa, e specialmente su di un suo licenziato della vigilia. Ma la vendetta appariva sproporzionata all'offesa, e in quanto ad altri motivi non c'era stata traccia di furto dopo il delitto, così che la congettura cadde naturalmente da sé.... Poi si parlò di vendetta amorosa, riesumando una vecchia storia dimenticata, poi di vendetta politica....

False tracce. Il morto fu sepolto, la vedova prese il volo, l'eredità fu divisa, e come avviene di tutte le cose di questo mondo, anche di quelle che non si riesce a spiegare, in breve del delitto non si parlò più.

Qualche anno dopo la vedova passò ad altre nozze, e siccome non s'erano altri Rigo, anche quel vecchio nome fu dimenticato, ed il villino del delitto, rinfrescato, rinverniciato, ribellito, fu ribattezzato dal nome dell'illustre secondo marito, villino Storerio.

«Vi sapete la fama e la potenza alle quali giunse Storerio. Voi sapete la venerazione della quale la sua memoria è tuttavia circondata. Chi mostra quel villino dirà sempre: «la abitò Storerio» e mai «l'ha assassinato Rigo». Chi ricorda ormai più il povero ucciso di quella notte d'estate?»

Ebbene: io ho una storia su questo fatto, e se voi non mi crederete, tanto peggio per voi. Non l'ho mai raccontata a nessuno perché un vincolo d'onore mi legava fino a ieri al segreto, ma poi che ora anche il figliuolo di Storerio è scomparso, posso ben raccontarla qui a voi, dei quali, del resto, conosco troppo bene la discrezione.... E poi, se anche parlo, dove troverete uno solo disposto a credermi?

Vi fu dunque un tempo nel quale, per la mia qualità di giornalista, io ebbi modo di frequentare assiduamente il villino Storerio.

Era il periodo del pieno auge di Sua Eccellenza, il periodo nel quale si voleva vedere in lui una stella di prima grandezza della futura costellazione politica italiana. Ogni giorno ricevevamo al villino, pranzi, tè, ai quali interveniva quanto di meglio era in Firenze e quanto di più cospicuo si fosse trovato a passare di Toscana.

Una sera che c'era gran festa e nel salone tutto smagliante di luce e tutto scintillante di brio, un violinista celebrava le sue melodie portentosamente dallo strumento, io mi trovavo alla villa, fermo in un gruppo d'amici sulla soglia d'uno degli usci che s'aprivano sul giardino.

Tutti eravamo rapiti da quel trillo divino che si isolava in un'atmosfera di bellezza nella quale soltanto le nostre più intime sensazioni vivevano, e ci sembrava del luogo e dell'ora e perfino della presenza di S. E.

Ma a me la musica, e specie la musica come quella, produceva sensazioni strane e, pur elevando il mio spirito a una sfera che è certamente superiore, non lo distacca dalle cose terrene, ma anzi ve lo riallaccia con più saldezza, creando intorno al loro pensiero come un'atmosfera di chiarità e attraverso la quale vedo alle volte d'un tratto ciò che mi ero prima invano sforzato lungamente di vedere. È uno stato, insomma, di grazia che può aver della febbre e può aver del delirio, ma che vale in effetto per molte ore di penosa ponderazione e di tormentose ricerche.

Quante soluzioni di problemi lungamente, tormentosamente studiati, ed alle quali sono infine rinunziato di pensare, non mi sono batemente d'improvviso dinanzi in uno di tali momenti divini!...

Io mi trovavo, dunque, in fondo alla sala e con un solo sguardo potevo abbracciare tutta la scena. Il violinista in pie' curvo sul tremolo della sua mano, le signore abbandonate intorno sui bassi divani di damasco scarlato come abbattute dalla loro stessa dolcezza, un gruppo d'uomini in isparato, fermi d'accanto, come impietriti dall'estasi, e quale con le braccia intrecciate dietro la schiena, quale col severo volto abbassato e le mani raccolte sul petto in attitudine di preghiera, quale irrigidito in una posizione d'attenti dinanzi a quella reale manifestazione in trillo e in sospiro della divinità sulla terra.

E qualche passo più indietro, solo contro la vasta parete, Sua Eccellenza malfermo sopra le gambe divaricate, le mani sprofondate dentro le tasche e tutto il corpo percorso da un tremore senza posa. I suoi freddi occhi inquieti percorrevano da un capo all'altro la sala come sospettosi di tutti, e le sue labbra torturavano le labbra in un movimento spasmodico delle mascelle. L'unica cosa che non quetasse in quell'assoluta quiete di tutti.

E sopra di lui, solo, enorme, dominante dall'ampia cornice d'oro nel mezzo della parete chiara, il grande ritratto ad olio di Rigo, Rigo, il parlante nel fiore della sua giungla giovinezza, Rigo, l'ucciso non vendicato. Alzai gli occhi istintivamente a quel sembiante che pareva volersi distaccare dalla tela per muoversi e incontrarmi, e mi venne fatto di contrarmi un istante tutta la mia attenzione, di prestarvi tutta la mia emozione esasperata. La mia subconscienza maturò l'imperiosa domanda: «Chi l'ha ucciso?» E tutto parve sospendersi in me, anche il respiro, e che il cuore, nella certa attesa d'una risposta.

E allora vidi, distintamente vidi, le pupille di quel ritratto avvivarsi, abbassarsi, posarsi sul capo calvo di Sua Eccellenza. Di Sua Eccellenza, calvo, livido, tremante, come quella parete come un giustiziatore. Sbigottito. Ma la musica forzava ora il suo ritmo come per confortare il mio sbigottimento, e pareva insieme che mi riconfermasse la spaventevole accusa con l'irruenza di un suo crescendo portentoso, e la musica che incatenava al suo posto il colpevole nonostante tutta la sua evidente volontà di fuggire, che lo denudava impietatamente nonostante tutti i suoi sforzi disperati per coprirsi, la musica che l'escludeva dalla sfera della sua purità senza macchia, dalla sfera della sua grazia, per isolarlo, lui solo che aveva orribilmente peccato, lui solo che aveva ucciso, nell'angoscia di una inquietudine senza posa: «E lui! lui!» Allora io improvvisamente compresi il perché di quell'infelice tremore delle sue labbra, di quella tormentosa instabilità del suo sguardo: compresi perché egli era lasciato solo in quel canto, perché non lo dimenticavano in noi stessi. Lui, Sua Eccellenza, lui, era lui l'assassino! E tutti i nostri sguardi lo sfuggivano, e noi ci ritraevamo da canto perché in presenza della Divinità rivelatrice e giudicatrice, noi sentivamo istintivamente orrore di lui.

Ritornai gli occhi al quadro. L'immagine che avevo cento volte osservata, che prima di quell'istante non m'aveva detto mai nulla, era là, come l'avevo sempre veduta, con quella sua parlante espressione di uomo vivo e che si accendeva dinanzi ad un'immagine, che nessuno poteva precisare quale fosse. Riabbassai gli occhi su Sua Eccellenza: la rialzai al quadro di nuovo. E dalle opposte estremità della sala, in quell'immobilità di tutti, i miei due sguardi s'incrociarono e si scontrarono. Io compresi. I miei occhi si levarono studiatamente ancora al ritratto del morto, si riabbassarono ancora a fissare ostentatamente lo sguardo del vivo, con una intensità penetrante che significava: «Sei stato tu!» E dal fondo della sala quegli attoniti occhi sgomenti confessarono: «Io!»

Poi la musica tacque. E lo scroscio degli applausi ruppe ogni incanto. Sua Eccellenza fu il primo a balzar innanzi, a frammischiarli alla folla.

Ma i miei occhi non lo lasciarono più.

Egli mi avvicinò, e di solito così alteroso con noi, fu quasi servile con me per tutto il resto di quella sera.

E quando mi congedai, io sentii nella lingua stretta vigorosa della sua mano che egli s'alzava a me, che egli mi supplicava perché tacessi.

Uscii di là, assillato dal mio pensiero. Mi separai con un pretesto dal crocchio e ritornai sui miei passi. Passaggio a lungo, se non vile, che unisce ancora la villa al sobborgo, mi aggrappai alla cancellata a spiare il giardino. Ecco, era quella l'aiuola presso la quale il corpo dell'assassinato era stato rinvenuto il mattino, erano quelle le cose che i suoi occhi avevano vedute per l'ultima volta insieme al voto di quello che l'uccideva. Fissai lo sguardo nell'ombra dell'aiuola con una avidità di vedere, che mi fece spasimare. Confesso che attesi un certo tempo, e che mi riconfermasse nella certezza che ormai mi s'accampava nel cuore. Era la stessa notte fonda, tepida, serena, che doveva essere stata venti anni prima nell'ora del delitto, stavano intorno le stesse fronde, ne ne giungevano le stesse voci, ma nessuna altra cosa mi apparve. Solo, in alto, alla villa, brillava un lume che in quella lontana notte non c'era: il lume della camera di Sua Eccellenza. Stavo per andarmene, quando, ecco, a un tratto la porta della villa dischiusa e la figura atitante di S. E. profilarsi sopra la soglia.

Indugiai un istante, mosse qualche passo pel viale verso la balaustrata alla quale mi aggrappavo, poi si volse di scatto, rinvoltò precipitosamente la soglia e chiuse di colpo la porta dietro di sé.

Allora io compresi che, certo uscito all'aperto per veder di calmare l'agitazione che teneva, di dissipare l'angoscia che non lo lasciava dormire, egli aveva veduto quello che io invano mi sforzavo di vedere: che egli aveva riveduto accanto all'aiuola, steso nell'ombra, il cadavere insanguinato. E che quella vista l'aveva atterrito, l'aveva fatto fuggire....

Dormii poco, la notte. E il mattino mi diedi a frugare tra i giornali dell'epoca del delitto per cercare di ricomporre il fatto nei suoi minimi particolari. Ed ecco, il nome di Storerio figurare ad un punto come quello di un lontano congiunto incaricato di non so qual pratica inerente alla successione.

Interrogai, investigai. Storerio, allora appena laureatosi in legge all'Università di Bologna e stabilito a Firenze a tentare la sua fortuna non poteva dirsi a quel tempo ricco che di belle speranze. Frequentava discretamente la casa del Rigo e non c'era stato che ne avesse mai mormorato. Allora non poteva apparire a nessuno, ma ora poteva riescire lampante agli occhi di tutti, quali e quanti vantaggi egli godeva ignoto avrebbe potuto aspettarsi da una eventuale scomparsa del ricco congiunto.

Dato infatti da tale scomparsa il principio della sua fortuna.

Egli si valse poco a poco di tutto ciò che era stato del povero Rigo per salire: della sua casa, della sua ricchezza, delle sue amicizie, delle sue aderenze, della sua biblioteca, fin dei suoi lavori intrapresi e interrotti. Una successione piena, completa, assoluta grazie alla quale egli diventò in breve l'Eccellenza che più tardi tutti conobbero.

Poco avanti la sua fine, il povero Rigo aveva stesa una carta di donazione di quasi tutta la sua sostanza alla moglie e poi che ella gli era sempre stata agli occhi di tutti una compagna fedele, nessuno vi trovò nulla a ridire. E non si trovò troppo a ridire neppure quando, quasi tre anni dopo la tragica fine del consorte, la vedovella così sola, così ricca e ancora così piacente, annunciò che aveva sposato un secondo con questo avvocato Storerio, suo pa-

IL PIÙ GRANDE SUCCESSO DEL GIORNO

ROMANZO DI

LE COSE PIÙ GRANDI DI LUI LUCIANO ZUCCOLI

NOVE LIRE

trono, suo lontano congiunto e, si sussurrava da più parti, già da tempo qualche cosa per lei più di un semplice consolatore spirituale!

Anzi, gli ultimi amici del povero Rigò che conservavano il culto della sua memoria nel cuore, videro di buon occhio queste nozze che toglievano materia agli infiniti pettegolezzi che, a proposito di tali supposti amori, rimettevano in giuoco il povero nome dello scomparso e in discussione il mistero della sua fine.

Si sposarono. Partirono. Tornarono. E avvenne quello che s'era facilmente previsto: che in breve tempo i più dimenticarono nella signora Storerò, la vedova Rigò. Poi nacque Franco, l'erede, il continuatore del nuovo nome e della nuova casa.

Allora l'ombra invidiata potè dirsi veramente scomparsa.

Io non esternai naturalmente a nessuno il mio sospetto, perché una prova, una mia prova materiale mancava. E come avrei potuto trovarne una sola, a tanta distanza di tempo e quando tutto intorno era siffattamente mutato? Eppure, dopo, nella mia lunga consuetudine di frequentatore di casa, nel seguirsi di infiniti discorsi, nell'attenta, paziente osservazione di ogni nonnulla, cento imponibili segni, cento fuggevoli indizi, che so, l'imbarazzo di certi improvvisi silenzi, lo studio palese di evitar certe domande, di eludere certe risposte, di lasciar cadere certe allusioni al passato come fingendo di non averle comprese, un impallidire improvviso, un girar inquieto di sguardi, un alzarsi di scatto nel buio di un argomento a troncar una frase imbarazzante a metà, cento e cento nonnulla, ripeto, che non traevano valore se non dalla loro concatenazione e se non dalla mia prevenzione, mi riconfermarono giorno per giorno nel mio sospetto tramutando quella intuizione spontanea del delitto in una persuasione sicura sulla quale avrei potuto in piena coscienza giurare.

Complice lei, la moglie? Non credo. Lui, certo, lui, solo, freddo, cinico, minuto, paziente, diabolico preordinatore ed esecutore del piano.

Senza che le nostre bocche si fossero dette mai nulla, senza che nemmeno il principio di una dichiarazione, il tentativo di una sfida vi fosse stato tra noi, pure le due nostre coscienze si erano intese. Il suo fiuto sottile di colpevole gli diceva chiaramente che io sapevo, ma la sua naturale curiosità di accertarsene non giungeva all'audacia di interrogarmi. Io sentivo, anzi, in vedendo che egli mi sfuggiva, che egli evitava con ogni cura di trovarsi da solo a solo con me per l'orrore di questa inevitabile spiegazione da dare, di questo fatale interrogatorio da subire se mai ci fossimo trovati faccia a faccia un istante.

Ma ecco avvenne che Sua Eccellenza ammorbidì della grave malattia che doveva condurlo alla tomba.

La mia professione mi spinse quotidianamente al villino per le notizie. E spesso, in virtù della mia antica domestichezza, ero trattato a parte da qualcuno dei famigliari. Fin che un giorno, quando i medici avevano ormai decretata imminente la fine, fui introdotto per un estremo saluto al capezzale del moribondo.

Ho visto molti morire, ma un'agonia così inquietante, così agitata, così pensosa io non ricordo d'averla mai vista. Il male seguiva il suo inesorabile corso, ma più egli s'avvicinava alla fine, più le sue forze, anziché affievolirsi, parevano ringagliardirsi per lo strazio dell'ultima sofferenza. Nè valeva calmarlo a assopirlo.

Fosse stato almeno credente, la confessione, l'unzione, le soavi pratiche cristiane dei moribondi, avrebbero forse potuto pacificarlo. Ma vestì nere non se ne vedevano, non se ne erano mai viste in casa Storerò.

Rimasi un pezzo a guardare l'infermo. Vaneggiava, agitando continuamente il capo,

agitando continuamente il corpo e le braccia in una continua insofferenza di posa. Le sue gote accese cercavano evidentemente pel largo cuscino, lungo il rimbocco della lenzuola, un poco di refrigerio, ma l'innocente freschezza del lino doveva tramutarsi in fuoco vivo al contatto della sua pelle perché appena egli posava le gote, subito le ritraeva con una contrazione di spasimo.

L'infermiere accanto badava a rimettergli continuamente la borsa del ghiaccio sul capo, a ricomporgli continuamente le coltri. E il viso lagrimoso della signora appariva e spariva dal vano della porta.

Ed ecco, di quando in quando, le crisi. Allora quei poveri occhi sgombrati del moribondo si dilatavano smisuratamente, i baffi, le sopracciglia, i radi capelli gli si rizzavano, tutti i suoi muscoli si contraevano, tutta la sua persona s'elettrica vibrava dal capo alle piante torcendosi in un tentativo disperato di gettarsi da quel letto di spine, di sfuggire a quella calda stretta che lo teneva. Egli vedeva, vedeva qualche cosa di spaventevole innanzi a sé, qualche cosa che egli voleva fuggire....

Ma le salde braccia dell'infermiere avevano presto ragione di questi sforzi folli ed allora egli s'appassiva vinto, inerte, sfinito sopra i cuscini e il suo viso si componeva in un pallore di morte mentre le sue labbra balbettavano senza posa le rotte parole del suo delirio.

Fu chinandomi su quelle labbra, dopo una di quelle spaventevoli crisi, che io raccolsi distintamente dalla voce rotta del moribondo il nome del suo incubo e del suo delirio, il nome del suo delitto: «Rigò!...»

Ero solo in quell'istante accanto al capezzale: la signora, incapace di resistere a lungo a quello spettacolo, era uscita appena dalla stanza, l'infermiere, in un canto, preparava non so che pozione. Io m'abbassai sul respiro del morente, ripetei in un soffio: «Rigò!...»

Egli balzò come se il fuoco l'avesse toccato e i suoi occhi perduto frugarono intorno la

[Vedi continuazione a pag. 460.]

Tutti i Dadi di
Brodo Maggi
marca ♦ Croce-Stella
portanti il prezzo di
15 centesimi
sono di
grande
concentrazione
Questo brodo di
carne completo
è oggi, come sempre,
insuperabile,
convenientissimo

"NEVE" "HAZELINE"

(Marche di Fabbrica)

La Protettrice
della Bellezza

Con una o due applicazioni di
"NEVE 'HAZELINE'" si può
esser sicuri di ottenere una
pelle liscia, morbida e chiara
avente il fascino della salute e
della gioventù.

La "NEVE 'HAZELINE'"
rivela tutte le bellezze nascoste
della pelle.

Essa offre l'opportunità a tutte
le Signore di possedere una
carnagione affascinante.

In vendita, in usetti di
vetro, presso tutte le
Farmacie e Profumerie



BURROUGHS WELLCOME & CO.
LONDRA E MILANO

H. 337

All Rights Reserved





**IL PROTON COMBATTE LA DEBOLEZZA
CHE SOPRAVVVIENE NELLA VECCHIAIA**

[Continuazione, vedi pag. 458.]

stanza. Poi le sue labbra balbettono ancora come in una confessione suprema: «Rigò... Rigò...» Ed una delle sue scarne mani si levò dalla coltre ad accennar la finestra che dava sul viale.

Mabassai al suo orecchio, gli alitai come sull'anima le mie parole: — «Là, eh? Là... nel giardino... Sei stato tu, eh? Sei stato tu?..»

Egli mi fissò con gli occhi torbidi d'agonia, mi riconobbe. Il suo corpo ebbe un sussulto, poi tutto il suo volto parve che consentisse.

Richiusi gli occhi e parve alfine posare.

La sera dopo fui io a chiedere di poterlo ancora vedere. Mi fu concesso.

Aveva tutt'altro viso. Vi si disegnava già visibilmente la morte. L'infermiere mi disse

che dal giorno innanzi, dopo la mia visita, l'inferno non aveva avuto più crisi, non era stato più assalito dai suoi terrori, non aveva cercato più di fuggire. La sua anima, come sgravata dell'incubo che pesava sopra lei sola, come svuotata del suo esclusivo segreto, quietava.

Come avviene in molte agonie, pareva ora che la coscienza, già quasi esulata, tornasse un istante in lui per un supremo congedo. Al mio primo entrare, compresi dal leggero brivido che lo colse e dal come volse gli occhi a guardarmi, che egli mi aveva un'altra volta riconosciuto. Ma come fui presso al suo letto, egli chiuse gli occhi fingendo di dormire. Io non finai.

Ritro al mio posto, guardavo quel magro petto sollevarsi e abbassarsi nel faticoso respiro, guardavo quel livore che la morte

spingeva dagli zigomi giù giù per le gote... E a un momento che l'infermiere s'allontanò, egli, sentendosi solo con me, riapri i suoi torbidi occhi e mi fissò con uno sguardo così intenso, così supplichevole, così appassionato che io compresi l'invocazione suprema della sua anima che spirava.

Mi chinai su di lui, cercai una delle sue gelide mani e stringendogliela forte gli sussurrai sopra il viso: — Non temete... Vi prometto che tacerò.

Le sue labbra balbettono semplicemente: — «Grazie...»

Poi aggiunse stentatamente: — «per... mio...»...gli...»... Un'esplosione beatitudine gli si dipinse sul volto ed i suoi occhi si richiusero per sempre...»

ALBERTO MARZOCCHI.

EUSTOMATICUS

DENTIFRICI INCOMPARABILI

del Dottor ALFONSO MILANI
in **Polvere-Pasta-Elixir**

Chiederli nei principali negozi
Società Dottor A. MILANI & C., Verona.



POLVERE IGIENICA

PER LAVARSI
del Dottor Alfonso Milani.

Squisitamente profumata. Uso piacevole. Lascia la pelle fresca e vellutata e di uno splendore ammirabile. Procura la più

Perfetta BELLEZZA e SANITÀ della PELLE

CHIEDERLA NEI PRINCIPALI NEGOZI
Società Dott. A. MILANI & C., Verona.



Wideburg & Sohn

Grande allevamento e commercio di cani
Eisenberg 13 I. Thür (Germania)

Cani d'ogni razza: DIFESA, GUARDIA, LUSSO, CACCIA

Spedizione in ogni stagione e in tutto il mondo con ampia garanzia d'arrivo nelle migliori condizioni.

Listino prezzi L. 2 in francobollo - Prezzi a parte, risposta.

La prima ruga
cassa sempre un profondo dolore alle donne graziose, e grasse voi lo siete tutte, signore.
Potete evitare questo inizio fatale servendovi regolarmente per la vostra toilette dall'incomparabile



CRÈME SIMON

Essa conserva la vostra epidermide, giovanosa e bella, ed impedirà la formazione di questa piega, cattivo presagio di molte altre, se non vi porrete attenzione. Completate gli effetti felici della Crème Simon servendovi della

CIPRIA SIMON
o del
SAPONE SIMON

Industria Lombarda Mobili Meccanici Ultra F.lli PIZZAGALLI
OTTOMANE MECCANICHE

MILANO, Via Borgognone, 30 - Casa fondata nel 1879.

PASTINE GLUTINATE PER RIMANIRE
GLI UNTI INCONTAMINATI
T. O. Fratelli BERTAGNI - BOLOGNA



VINO di CHINA
ferruginoso
SERRAVALLO
Raccomandato da
Autorità Mediche di tutto il Mondo.
Tonic-Ricoostituente
ECCELLENTE APPELITO
RINVIGORISCE L'ORGANISMO
SQUISITO SAPORE



EPILESSIA

La famiglia Sallieri, timorosa di cedere alla più biliosa che la Nerveura del Chirico Valenti di Bologna ha compiaciuto curare la propria figlia Lonia da gravi accessi epilettici e nevralgici.

BASTA UN CUCCHIAIO
D'OLIO OLIVA BIANCA
DI ONEGLIA



PER CONDIRE UNA PIETANZA

L'INNAMORATA

DRAMMA IN QUATTRO ATTI DI MARCO PRAGA

SETTE LIRE.

La vera **FLORELINE**
Tintore legna delle cascate e spiganti
Restituisce ai capelli grigi il colore primitivo
della gioventù, rinvigorisce la vitalità, li era
glorioso e la bellezza luminosa. Azione graduata
e non fallisce mai, non macchia la pelle, ed è facile l'applicazione.
Bottiglia L. 7.70 (Posta + 10 - ante-p.)
Spedite in Torino: Farm. del Dott. NUCOLINI, Via Sordani, 14

UNA BELLA CARNAGIONE OTTENUTA MENTRE DORMITE

Più una donna ha la pelle dolcemente unita e più è necessario che essa prenda tutte le precauzioni per la sua conservazione. E' falso il credere, come avviene generalmente, che una bella pelle non abbia bisogno di niente. Una bella finissima al appassisce invece più facilmente di un'epidermide spessa e meno trasparente; l'aria aperta ed il vento l'irritano; il freddo la fa screpolare.

Quante giovani ragazze si vedono colla pelle delicata e rosea, con una carnagione meravigliosa, che in capo a pochi anni hanno perduta tutta la loro freschezza! E' quasi certo che se esse avessero preso la dovuta cura della loro pelle, secondo un modo razionale, avrebbero conservato quello splendore che a vent'anni formava l'ammirazione di tutti. Migliaia di esperimenti provano all'evidenza che tutte le carnagioni, anche le più belle, hanno bisogno di essere curate e tenute al riparo dal sole, dal vento e dal freddo. Per far ciò bisogna servirsi solamente di prodotti che non contengono nessun principio nocivo all'epidermide. Niente d'altri, quindi di meglio della Cera Aseptine, che, applicata tutte le sere, colla punta delle dita, manterrà le pelli le più fine e le più belle, in uno stato perfetto e consocerà alla carnagione quello splendore meraviglioso, poiché

LA CERA ASEPTINE
vi abbellisce mentre dormite.



Stampato cogli inchiostri B. WINSTONE & SONS, Londra.

Esclusività di vendita per l'Italia: ALBERTO DUVAL
ROMA, Piazza del Teatro, 4.